

Møteinnkalling

Utvalg:	Storfjord formannskap
Møtested:	Møterom Otertind, Storfjord rådhus
Dato:	14.10.2016
Tidspunkt:	10:00

Eventuelt forfall må meldes snarest på tlf. 77 21 28 00, eller pr. e-post til post@storfjord.kommune.no

Vararepresentanter møter kun etter nærmere beskjed.

- Orientering v/Nav-leder om prosjekt sammenslåing NAV Storfjord og NAV Balsfjord

Hatteng,

Knut Jentoft (s.)
ordfører

Klara Steinnes
sekretær

Saksliste

Utv.saksnr	Sakstittel	U.Off	Arkivsaksnr
PS 72/16	Referatsaker formannskapet 14. oktober 2016		2016/57
PS 73/16	Økonomirapport 3. kvartal 2016		2015/1287
PS 74/16	Budsjett 2017 - Status		2016/503
PS 75/16	Budsjettregulering drifts- og investeringsbudsjettet		2015/1287
PS 76/16	Avtale med Storfjord boliger AS og videre fremdrift boligprosjektet		2016/435
PS 77/16	Fylkeskommunal tildeling næringsfond: 5% administrasjonsutgifter		2015/1070
PS 78/16	Forprosjekt etablering av besøksgård, Gunn Siikavuopio		2016/465
PS 79/16	Støtte til lokale utstillere på Skibotn marked, Storfjord kommune		2016/634
PS 80/16	Søknad støtte til samarbeidsprosjekt, Lyngsalpan Vekst		2016/645
PS 81/16	Støtte til bokutgivelse, Jan-Erik Grape		2016/405
PS 82/16	Samarbeidsavtale med Nord-Troms Studiesenter om studiebibliotek		2016/689
PS 83/16	Valg av forhandlingsutvalg - arbeidsvilkår rådmann		2016/646



Saksfremlegg

Utvalgssak	Utvalgsnavn	Møtedato
72/16	Storfjord formannskap	14.10.2016

Referatsaker formannskapet 14. oktober 2016

Saksopplysninger

1. Fra NAV - referat fra partnerskapsmøtet 2. september 2016
2. Fra NAV - referat fra møte 2 i styringsgruppa for forprosjektet til samarbeid mellom NAV Storfjord og NAV Balsfjord.
3. Brev fra Troms fylkeskommune - fylkeskommunalt-/kommunalt innkjøpssamarbeid i Troms
4. Fra KS - endringer i politiets lokale tjenestestruktur
5. Til Politimesteren - uttalelse til politireformen fra Storfjord kommune.
6. Fra Valgdirektoratet - elektronisk avkryssing i manntall på valgdagen
7. Fra Nord-Troms Regionråd - referat fra møte 22. - 23. september 2016
8. Fra skatteoppkreveren - periodisk oppgjør september 2016
9. Fra Boligutviklingsprosjektet i Nord-Troms - rapport pr. 31.08

Rådmannens innstilling

Sakene ble referert.



Saksfremlegg

Utvalgssak	Utvalgsnavn	Møtedato
73/16	Storfjord formannskap	14.10.2016
	Storfjord kommunestyre	

Økonomirapport 3. kvartal 2016

Saksopplysninger

Det er gjennomført budsjettkontroll for årets 9 første måneder, perioden 1. januar til 30. september 2016. Budsjettkontrollen omfatter både drifts- og investeringsbudsjettet, og øvrige vedtatte budsjettmessige forutsetninger.

Sentrale generelle budsjettforutsetninger	2016
Lønnsvekst	2,7 %
Pensjonsinnskudd lærere	11,0 %
Pensjonsinnskudd sykepleiere	15,7 %
Pensjonsinnskudd øvrige ansatte	13,8 %

Budsjettet er i all hovedsak periodisert flatt på 12 måneder. Dette betyr at årsbudsjettet på de enkelte kontoene er budsjettert med likt beløp pr måned. Unntakene fra dette er:

- Fastlønnsbudsjettet tar hensyn til feriepengeutbetalingen i juni ved at det er budsjettert med 11 måneders lønnsutbetaling og lønnstrekk for fem ferieuken i juni.
- Refusjon for ressurskrevende brukere inntektsføres i desember og derfor er budsjettet lagt på desember.
- Inntektsføring bruk av fond er budsjettert i desember.
- Eiendomsskatt, samt VA-gebyr er periodisert til de månedene fakturering skjer.
- Skatteinngang er periodisert etter gjennomsnitt de tre siste år
- Rammetilskudd er periodisert på ti terminer
- Rente- og avdragsutgifter er periodisert etter forfallstidspunkt

Sykefravær 3. kvartal 2016

Det er registrert et sykefravær på 6,69% i 3. kvartal i 2016 mot 6,39% samme periode i fjor.

Investeringer pr 30.september

Pr 30. september er det utgiftsført kr 7.953.727,- i investeringsregnskapet av et budsjett på kr 28.655.976,-.

	Prosjekt	Regnskap	Budsjett
1000	Oppgradering vannledning Stubbeng-Tømmernes	144 571	500 000
1001	Forprosjekt hovedplan VA i Storfjord	27 194	150 000
1002	Forprosjekt avløpsrensing i Skibotn	0	1 200 000
1003	Skolelokaler og flerbrukshall - inventar og utstyr	91 111	650 000
1004	Kommunale veger - oppbygging og grusing	24 787	500 000
1005	Oppgradering datakommunikasjon kommunale bygg	0	200 000
1006	Strakstiltak svømmebasseng Hatteng	117 884	3 000 000
1007	CAFS/skumanlegg brannbil Skibotn	0	450 000
1008	Utvikling nytt boligfelt Hatteng	0	300 000
1009	Alarmanlegg kontorer	175 000	280 000
1010	Områdesikring Furuslottet barnehage	0	300 000
1011	Forprosjekt sentrumsplan Hatteng	0	500 000
1012	Innkjøp bil med 9 seter til Forebyggende avdeling	0	600 000
1013	SD overvåkingssystem vann og avløp	24 253	0
104	Saksbehandlings-/arkivsystem Ephorte 5	52 264	0
142	Kommunale veier, asfaltering	0	500 000
171	Kommunale boliger	546 694	600 000
186	Ombygging avlastningsbolig	3 106	300 000
260	Lydanlegg /orgel Storfjord kirke	24 419	65 976
305	Kjøp av leasingbiler behandlende avdeling	290 000	300 000
306	Adkomstveg Steindal	55 204	0
330	Sentrumsplan Skibotn	27 773	0
337	Veger -Skibotn sentrum	150 286	0
6000	Sommersethlia boligfelt	-34 650	0
626	Digitalisering/oppgradering av kommunens reguleringsplaner	20 238	200 000
653	TK-bygg ombygging til branngarasje	315	0
663	Hovedvannledning Steindalen	39 897	0
667	Digitalisering VA-ledninger	24 997	100 000
716	Brannteknisk kommunale bygg	211 259	2 000 000
719	Branntekniske tiltak andre kommunale bygg	168 944	0
721	Oteren barnehage - tilbygg	1 401 780	2 100 000
729	Skibotn skole - vannskade sløydsal	160 612	255 000
732	Utvidelse vaktrom Ellevoll	489 737	400 000
736	Oppgradering tak Åsen omsorgssenter	1 339 731	1 500 000
737	Oppgradering tak Åsen omsorgssenter	145 810	0
739	Generell oppgradering Åsen oms, inkl ventilasjon	532 513	1 400 000
740	Oppgradering Åsen omsorgssenter - utvidelse	996 698	1 000 000

741	Vann og avløp Oteren generelt	1 190	700 000
742	Boligutvikling i Nord-Troms	59 505	0
743	Omgjøring av fremfesteforhold ifm kjøp av eiendom	0	150 000
744	Effektivisering, hjelpemidler VM	78 981	120 000
746	Parkering Åsen	22 861	0
763	Utvidelse Skibotn kirkegård	0	550 000
775	Valmuen -tilrettelegging og midlertidig drift	-166 142	0
778	Valmuen- forsikringssak bygg	704 907	7 785 000
		7 953 727	28 655 976

Forvaltning av ledig likviditet

Storfjord kommune har ingen ledig likviditet og har derfor ingen plassering av disse i markedet.

Forvaltning av gjeldsportefølje

Storfjord kommune har pr 30.09.16 kr 169.828.730,- i langsiktig gjeld til egne investeringer. Pr 1. januar var den langsiktige gjelden på kr 173.569.310,- Det er foreløpig ikke tatt opp lån til investeringer hittil i år. Dette vil bli gjort i løpet av høsten. I tillegg utgjør Startlån fra Husbanken kr 29.026.201,- etter opptak av årets vedtatte startlånsopptak på kr 4,0 mill.

59 % av gjeldsporteføljen har fast rente, mens 41% har flytende rente. I henhold til finansreglementet skal minst 1/3 være fastrente og 1/3 være flytende rente.

Oversikt over langsiktige lån:

		Utløpsdato	Fast/ flytende	Bindingstid	Rente	Saldo
Lån til investeringer	LÅN NORDEA CERTIFIKAT 2009	3mnd	Flytende		2	-24 835 000
	LÅN NORDEA CERTIFIKAT 2011	3mnd	Fast/swap	13.12.2021	3,64	-8 920 000
	Kommunalbanken 20020290	01.06.2017	Flytende		1,67	-758 860
	Kommunalbanken 20020288	10.11.2016	Flytende		1,67	-1 168 770
	Kommunalbanken 20030329	30.06.2023	Flytende		1,67	-1 387 500
	Kommunalbanken 20040625	24.09.2024	Fast	24.09.2018	1,68	-3 306 760
	Kommunalbanken 20040626	24.09.2034	Fast	24.09.2020	2	-4 559 920
	Kommunalbanken 20070670	21.12.2037	Fast	20.12.2016	3,5	-45 841 650
	Kommunalbanken 20100675	10.10.2040	Fast	22.10.2025	2,64	-37 527 260
	Kommunalbanken 20120480	20.10.2042	Flytende		1,67	-8 625 000
	Kommunalbanken 20130748	01.12.2043	Flytende		1,67	-3 406 680
	Kommunalbanken 20150660	08.12.2045	Flytende		1,67	-9 636 670
	KLP Kommunekreditt 10307	01.12.2019	Flytende		2	-3 090 000
	KLP Kommunekreditt 10558	17.10.2026	Flytende		2,3	-9 954 660
	KLP Kommunekreditt 53251	22.10.2044	Flytende		2	-6 810 000
videreformidlingslån	HB 16707985 1999	01.05.2017	Flytende		1,673	-20 000
	HB 16713931 2004	01.12.2022	Flytende		1,673	-341 050
	HB 16714274 2005	01.09.2030	Flytende		1,673	-744 870
	HB 16715092 2007	01.05.2025	Flytende		1,673	-1 171 699
	HB 16715411 2008	01.07.2026	Flytende		1,673	-1 548 509
	HB 16715744 2009/2010	01.07.2027	Flytende		1,673	-4 653 900
	HB 16716074 2010	01.11.2028	Flytende		1,673	-2 159 956
	HB 16716160 2011	01.03.2026	Flytende		1,673	-2 907 056
	HB 16716373 2012	01.04.2037	Flytende		1,673	-3 111 033
	HB 16716557 2013	01.05.2038	Flytende		1,673	-1 741 462
	HB 16716808 2014	01.06.2039	Flytende		1,673	-2 760 000
	HB 16717052 2015	01.05.2045	Flytende		1,673	-3 866 666
	HB 16717278 2016	01.05.2045	Flytende		1,673	-4 000 000
						-198 854 931

Driftsbudsjett og -regnskap pr 30.september

1.0 Politisk styring

	Regnskap 2016	Rev budsjett	Avvik
Lønn inkl sos. utg.	485 018	593 570	108 553
Øvrige utgifter	1 016 984	924 850	-92 134
Inntekter	-544	85 526	86 070
Politisk styring	1 501 458	1 603 946	102 488

Mindre forbruk på kr. 102 000,- som i hovedsak skyldes at møtegodtgjørelse og tapt arbeidsfortjeneste utbetales etterskuddsvis. Mottatt kr. 100 000,- fra KMD til innbyggerhøring i forbindelse med kommunereformen.

Det foreligger ikke et forbruk utover planlagt budsjett.

1.1 Sentraladministrasjonen

	Regnskap 2016	Rev budsjett	Avvik
Lønn inkl sos. utg.	6 359 208	6 925 750	566 542
Øvrige utgifter	2 085 574	3 059 877	974 303
Inntekter	-495 006	-162 250	332 756
Sentraladministrasjon	7 949 775	9 823 377	1 873 601

Fagforbundet har vært uten hovedtillitsvalgt i store deler av dette året. Dette vil medføre et mindreforbruk på denne posten.

Mindreforbruk på sentraladministrasjonens kompetansemidler da det ikke har vært mange søknader om kompetanseheving så langt i år.

Fellestjenesten har et mindreforbruk som i hovedsak skyldes ubrukte lønnsmidler fra kontorsjef stillingen og inntekter på sykepenger der ansatt er langtidssykemeldt. Det har ikke vært tatt inn vikar, men dette vil bli gjort for resten av året.

IT-avdeling har et mindreforbruk pr 3. kvartal, men der er det planlagt å kjøpe inn nye servere og diverse fornyingsutstyr ved bruk av budsjett datautstyr i løpet av høsten.

HMS har et mindreforbruk der velferdsmidlene er fordelt, men alt er ikke brukt så langt. Likeså har man fordelt restmidler til særlig HMS-tiltak etter søknad.

Det foreligger ikke spesielle forhold utover planlagt budsjett.

1.2 Oppvekst og kultur

	Regnskap 2016	Rev budsjett	Avvik
Lønn inkl sos. utg.	31 540 821	31 083 999	-456 822
Øvrige utgifter	10 772 044	11 546 773	774 729
Inntekter	-10 297 087	-8 753 525	1 543 561
Oppvekst- og kulture	32 015 778	33 877 246	1 861 469

Oppvekstadministrasjon har et mindreforbruk på tjenestekjøp fra andre kommuner og elever i andre kommuner, men det ventes inn krav i løpet av høsten. Det ventes merforbruk på PPT da faktura for 2015 er belastet 2016.

Voksenopplæringen har en mindreinntekt i forhold til budsjett. Tilskuddet beregnes ut ifra hvem som er flyttet til og fra hvert kvartal. Vi har oversikt for de to første kvartalene i 2016.

Språksenteret har en merinntekt som skyldes prosjektmidler som er mottatt, men ikke periodisert over året.

Barnevern har et mindre forbruk på ca. 1 mill.kr. Etaten vil ta en gjennomgang av budsjettet på barnevern.

Det foreligger ikke spesielle forhold utover planlagt budsjett.

1.3 Helse- og omsorgsetaten

	Regnskap 2016	Rev budsjett	Avvik
Lønn inkl sos. utg.	44 323 367	46 688 932	2 365 566
Øvrige utgifter	11 874 783	11 436 368	-438 416
Inntekter	-11 206 448	-8 342 025	2 864 423
Helse og omsorg	44 991 702	49 783 275	4 791 573

Legekontoret har et mindreforbruk da utgiftene til legevakt ikke er ajour. Legene er på etterskudd med innlevering av timelister. Det forventes ingen overskridelse på ansvaret.

Åsen omsorgssenter har hittil i år et lite mindreforbruk. Dette er den mest utfordrende enheten både i forhold til personelltilgang og pasientbelegg. På bakgrunn av store pleie og omsorgsbehov må sykehjemmet leie inn ekstrahjelp kveld og natt periodevis i løpet av året. Det må og påregnes flere betalingsdøgn fra Unn (utskrivningsklare pasienter) da sykehjemmet p.t. ikke har ledige korttidsplasser. Det forventes at budsjettrammen holdes.

Hjemmetjenesten har et mindreforbruk, da det har vært bemanningsproblemer hele 2016. Det har rett og slett vært mangel på folk samt utfordrende å rekruttere vikarer. Det har derfor ikke vært anledning til å sette fokus på utvikling/styrking av den hjemmebaserte tjenesten i så stor grad som forutsetninga var i budsjettet. Det forventes derfor et mindreforbruk resten av året.

Psykisk helse og rus har et mindre forbruk som skyldes at det ikke er tilsatt i prosjektstillingen innen sosialarbeider i eldreomsorgen. Stillingen har nå vært ute til 2.gangs utlysning og det vil bli tilsatt i stillingen i nærmeste framtid. Ubrukte prosjektmidler vil bli overført til 2017.

Aleris Ungplan viser et merforbruk, og sannsynligvis blir det et overforbruk på dette ansvaret. Dette pga. at når budsjettet for 2016 ble laget var det en forventning om reduksjon i tjenestenivå. Denne reduksjonen blir det ikke noe av. Her forventes et merforbruk på ca kr 270 000,-.

PU har et mindreforbruk på lønnsutgifter og økte inntekter på sykepenger og ress.krev. tjenester. Mindre forbruket vil jevne seg noe ut over året, en kan heller ikke påregne fullt tilskudd for ress.krev. tjenester. Det forventes likevel et mindreforbruk ved årets slutt.

Skibotn avlastning har et mindreforbruk på lønnsutgifter og økte inntekter på sykepenger. Det vil trolig bli et mindre forbruk på dette ansvaret, men tilskudd til ress.krev. tjenester må reduseres tilsvarende. Det forventes at ansvaret går i null ved årets slutt.

Pr. 3.kvartal ser det ut for at regnskapet ikke viser noen store urovekkende tendenser på ansvarene, uten om ansvar 318, her kan det forventes et merforbruk. På flere ansvar vil vi mest sannsynlig få et mindreforbruk, men hvor stort det blir er det mange faktorer som spiller inn. Reduksjon i tilskudd ressurskrevende tjenester, avvikling av restferie, behov for innleie av vikarer etc.

1.4 Næringsetaten

	Regnskap 2016	Rev budsjett	Avvik
Lønn inkl sos. utg.	1 492 808	1 472 260	-20 548
Øvrige utgifter	1 378 649	2 552 709	1 174 060
Inntekter	-1 327 077	-2 748 750	-1 421 673
Næringsetaten	1 544 380	1 276 219	-268 161

Næringsetaten har et merforbruk på kr 268 161,- som i hovedsak skyldes bruk av fond. Vil jevne seg ut i løpet av året.

1.5 konsesjonskraft

	Regnskap 2016	Rev budsjett	Avvik
Øvrige utgifter	4 021 052	76 215	-3 944 837
Inntekter	-5 039 186	-1 141 140	3 898 046
Konsesjonskraft	-1 018 134	-1 064 925	-46 791

Inntektsført konsesjonskraftsalg for januar – august. Årets kraftsalg er noe ulikt tidligere år ved at vi mottar brutto inntekt og får faktura for uttak av konsesjonskraft. Tidligere har vi fått netto salgsinntekt siden uttak av konsesjonskraft har blitt fakturert det firmaet som har kjøpt konsesjonskraften fra oss. Dette medfører noen periodiseringsavvik som vil utjevne seg i løpet av året.

Konsesjonsavgiften inntektsføres og avsettes til næringsfondet ved årsslutt.

1.6 Plan- og driftsetaten

	Regnskap 2016	Rev budsjett	Avvik
Lønn inkl sos. utg.	4 992 512	4 685 768	-306 743
Øvrige utgifter	4 354 899	6 136 573	1 781 674
Inntekter	-5 124 783	-3 849 524	1 275 259
Driftsetaten	4 222 628	6 972 817	2 750 189

Driftssjef har et merforbruk som skyldes ekstra kostnader til innleie av konsulent.

Veger har et mindreforbruk som skyldes innleid sommervedlikehold som ennå ikke er slutført. Det vil påløpe kostnader de siste månedene av året.

Det foreligger ikke spesielle forhold utover planlagt budsjett.

1.7 Plan- og driftsetaten - bygg

	Regnskap 2016	Rev budsjett	Avvik
Lønn inkl sos. utg.	5 057 048	5 474 309	417 261
Øvrige utgifter	4 840 911	5 238 380	397 469
Inntekter	-3 327 118	-3 731 159	-404 040
Driftsetaten - Kommu	6 570 841	6 981 531	410 689

Det er et mindreforbruk på bygget på Hatteng skole. Det holdes et fokus på vedlikehold ut året. Det er ikke kjøpt inn fyringsolje i år.

Oteren barnehage har et merforbruk på lønnskostnader skyldes ombygging og fravær.

Skibotn omsorgssenter har mindre inntekter, som skyldes at hele omsorgssenteret uten boligen ikke er leid ut før 19.09.16.

Periodiseringsavvik på enkelte poster som vil jevne seg ut.

Det foreligger ikke spesielle forhold utover planlagt budsjett.

1.9 Finans

	Regnskap 2016	Rev budsjett	Avvik
Øvrige utgifter	10 936 597	10 209 138	-727 459
Inntekter	-114 247 835	-114 804 676	-556 842
Finans	-103 311 238	-104 595 539	-1 284 301

Eiendomsskatt verk og bruk viser en merinntekt på kr 536 906,- men det er fremmet flere klager på takseringen og klagesakene kan medføre endring i skatteinntekten.

Skatteinngangen viser en merinntekt på kr 988 053,- ihht periodisert budsjett. Skatteinngangen for årets 8 første måneder ligger kr 363 662,- under samme periode i fjor. Hvis skatteinntekten i årets siste tre måneder blir på samme nivå som tidligere år så ender vi på budsjett. Skatt på inntekt og formue blir innbetalt og inntektsført en måned på etterskudd.

Inntektsutjevningen viser en mindreinntekt i forhold til budsjett, det bruker de første månedene og være ujevn ihht budsjett. I forhold til årsbudsjettet er det, når det gjenstår tre innbetalinger, en mindreinntekt på kr 4.131.610,-. De tre siste innbetalingene i 2015 utgjorde 1.310.000,- Det må påregnes at en økt skatteinngang på nasjonalt nivå vil medføre at vi får større inntektsutjevning i år enn i fjor.

Renter og avdrag viser små avvik i forhold til budsjett.

Premieavvik for pensjon posteres ved årsslutt og utgjør mindreforbruket på lønnspostene.

Sammendrag

Rapporteringen for 3.kvartal viser god budsjettdisiplin i etatene. Det er noen periodiseringsavvik og litt etterslep både på utgifter og inntekter, men etatene har likevel god oversikt.

Pr 3. kvartal ser det ut for at alle etater vil holde sine budsjetter. Det er noe usikkerhet med tanke på skatteinntang og inntektsutjevningen i siste kvartal, men det må antas at den økte skatteinntangen på nasjonalt nivå vil medføre økt inntektsutjevning for Storfjord.

Rådmannens innstilling

Økonomirapport 3. kvartal 2016 tas til orientering.



Saksfremlegg

Utvalgssak	Utvalgsnavn	Møtedato
74/16	Storfjord formannskap	14.10.2016

Budsjett 2017 - Status

Saksopplysninger

Det gis en orientering i møtet om arbeidet med budsjett 2017 og økonomiplan 2017-2020.

Rådmannens innstilling



Saksfremlegg

Utvalgssak	Utvalgsnavn	Møtedato
75/16	Storfjord formannskap	14.10.2016
	Storfjord kommunestyre	

Budsjettregulering drifts- og investeringsbudsjettet

Saksopplysninger

Driftsbudsjettet:

Vedtak i kommunestyret om å opprette plangruppe for omsorgsboliger/eldretun og bevilgning av kr 100.000,- til formålet

Vedtak i kommunestyret om å bevilge kr 30.000,- til skoler og barnehager for å bruke skolehytta.

Redusert foreldrebetaling og 20 timer gratis kjernetid for 3,4 og 5 åringer innført i løpet av året. Medfører redusert foreldrebetaling på de kommunale barnehagene og økt refusjon til den private barnehagen. I sum utgjør dette kr 100.000,-

Lærer- og assistenttimer, samt utstyr Hatteng skole, i forbindelse med ekstra ressurser til 3 minoritetsspråklige barn i skolealder som flyttet til kommunen i sommer. Samlet behov på kr 150 000 til lønn ekstrahjelp og pensjon

Etter endring i forskrift om tildeling av tilskudd til private barnehager kan kommuner kreve refundert utgifter til privat barnehageplass for studenter som er folkeregistrert i annen kommune. Studenter fra Storfjord som bruker privat barnehage i f.eks. Tromsø vil medføre at vi må betale refusjon for barnehageplass i private barnehager i Tromsø. For 2016 utgjør dette kr 200.000,-

Bruk av eksternt firma til utførelse av oppmålingstjenester medfører et økt utgiftsbehov på kr 100.000,-

Det benyttes disposisjonsfond til å dekke merutgiftene i budsjettreguleringen med kr 680.000,-

Investeringsbudsjettet:

Oppgradering tak på Oldersletta 6 (rødbolig nedenfor rådhuset) kr 400.000,-

Innkjøp av nytt utstyr til oppmåling for å ha to komplette sett kr 175.000,-

Utbedring av overflatevannsproblemer i et boligfelt på Skibotn kr 150.000,-

Økte investeringer finansieres med bruk av ubrukte lånemidler med kr 725.000,-

Rådmannens innstilling

Formannskapet tilrår kommunestyret å vedta slik budsjettregulering av drifts- og investeringsbudsjettet for 2016:

Budsjettregulering						
KONTO	TEKST	ØKTE UTG./ RED. INNT.	RED. UTG./ ØKTE INNT.	REV. BUDSJETT		BUDSJETT FØR
Driftsbudsjettet:						
11201.000.100.011	Plangruppe omsorgsboliger/eldretun	100 000		100 000		-
11201.200.120	Skyss for skoler/barnehager til skolehytta	30 000		31 477		1 477
16020.220.201	Redusert foreldrebetaling, red inntekt	35 000		-510 000		-545 000
16020.222.201	Redusert foreldrebetaling, red inntekt	35 000		-345 596		-380 596
14708.200.201	Redusert foreldrebetaling, økt tilskudd privat bhg	30 000		2 830 000		2 800 000
10302.210.202	Ekstra ressurs minoritetsspråklige barn	130 000		187 119		57 119
10900.210.202	pensjon ekstra ressurs minoritetsspråklige barn	20 000		1 375 891		1 355 891
13500.200.201	Refusjon private barnehager i andre kommuner	200 000		200 000		-
12705.620.303	Oppmålingstjenester fra eksternt firma	100 000		100 000		-
19400.990.880	Bruk av dispfond		680 000	-4 130 978		-3 450 978
				-		
Investeringsbudsjettet:						
02350.730.265.171	Oppgradering kommunale boliger	400 000		1 000 000		600 000
02002.620.303.603	Kjøp av oppmålingsutstyr	175 000		175 000		-
02350.672.332.601	Overflatevannproblemer boligfelt Skibotn	150 000		150 000		
09100.990.880.999	ubrukte lånemidler		725 000	-20 595 976		-19 870 976
				-		
				-		
	BALANSE	1 405 000	1 405 000			
			-			



Saksfremlegg

Utvalgssak	Utvalgsnavn	Møtedato
76/16	Storfjord formannskap	14.10.2016

Avtale med Storfjord boliger AS og videre fremdrift i boligprosjektet

Saksopplysninger

Storfjord kommune (SK) har i kommunestyret 21.09.2016 vedtatt å bygge boliger i egen regi. Det er her snakk om inntil 8 leiligheter av lik eller ulik størrelse, og etter antatt behov. Det ble vedtatt at SK tar opp et lån på inntil 7 mill. kroner til prosjektet. Plan- og driftsstyret gis fullmakt til å godkjenne anbudsgrunnlag og tegninger, samt til å følge opp prosjektet.

Dersom Storfjord boliger AS (SB), som kommunen har en avtale med, ikke blir å benytte planlagt tomt på Oldersletta Hatteng gjenkjøpes denne og boligen kan settes opp her. Tomta er fortsatt matrikkelført på Storfjord kommune og det formelle med overskjøting er ikke gjort. Det er innbetalt deler av kjøpesummen.

Vurdering

SB har denne uke sagt fra seg prosjektet på Hatteng 1 og 2. Se mailkommunikasjon under:

Vår mail datert 30.09.2016

Etter gjentatte forsøk på å få prosjektet «på sporet igjen» innser vi nå at dette nå ikke vil la seg realisere med Storfjord boliger som medspiller. Det er satt flere tidsfrister som ikke er overholdt, og det blir heller ikke svart på henvendelser som er gjort. Avtalen som er signert 10. juni 2014 omfatter leie av 7 stk. boenheter, 4 stk. i Abaja og 3 på Hatteng. Dette for vanskeligstilte. Abaja ble gjennomført tidlig 2015, og Hatteng skulle vært oppstartet høsten 2015. Det skjedde ikke, og ny oppstart ble lovd av Storfjord boliger AS skulle være i april 2016. Det skjedde heller ikke. Storfjord kommune innkalte Storfjord boliger til et møte på rådhuset 1. juli kl. 13.00. Dere dukket ikke opp, og responderte heller ikke på brevet. Hatteng prosjektet er som beskrevet ikke blitt gjennomført, og dette har satt kommunen i en særdeles vanskelig situasjon når det gjelder boliger. Disse boligene var medregnet i vår planlegging. De siste månedene har vi hatt flere familiejenforeninger, noe som har resultert i at vi må ut i det private markedet for å finne boliger til våre ansatte.

Videre krav til fremdrift:

1. Storfjord kommune ser dette som et brudd på avtalen når det gjelder bygging av 3 boenheter på Hatteng, og kommunen vil nå vurdere å si opp denne avtalen.
2. I henhold til forvaltningsloven §16 gis Storfjord boliger AS med dette forhåndsvarsel om at kommunen vil fatte beslutning om å si opp leieavtalen. Det gis 14 dagers frist på å gi uttalelse til saka, dvs. innen 14. oktober 2016 kl. 12.00.
3. Er det ikke kommet inn uttalelse innen fristen, vil oppsigelse bli sendt uten ytterligere varsel.
4. I tillegg til denne e-posten, vil det bli gitt beskjed til mob.nr. 415 45 314 (Åge Jørgensen Storfjord Boliger AS) om at mailen er sendt i dag.

Denne mailen journalføres: Mappe 2016/440

Trond Arne Hoe
Plan- og driftssjef

Svar fra SB datert 05.10.2016

Hei

Storfjord Boliger AS har bestemt at vi ikke blir å bygge boliger på Hatteng 1 og 2.

Vi ønsker likevel å selge avtaler og tegninger med tilsagn, hvis det er noen som ønsker å fullføre prosjektene.

Dette til orientering.

Med vennlig hilsen

Åge Jørgensen

Styreformann

Storfjord Boliger AS

Vårt svar datert 06/10.2016

Hei

Vi har mottatt Deres beslutning om at Storfjord boliger AS skrinlegger prosjektet 1 og 2 på Hatteng.

Storfjord kommune vil ikke godta at vår avtale med Storfjord boliger AS blir overdradd til andre utbyggere.

Storfjord kommune vil da overta tomte og foreta en tilbakebetaling av innbetalt beløp.

Vi antar med dette at vår avtale med Storfjord boliger AS hva gjelder bygging på Hatteng er kansellert.

I motsatt fall løper fristen for uttalelsen til vår forhåndsvarsel om oppsigelse av avtalen frem til 14. oktober 2016.

Post: Journalføres under mappe 2016/440

Trond Arne Hoe

Plan- og driftssjef

Ut fra denne kommunikasjonen, og hvis det ikke kommer noen anmerkninger til mailen innen 14.09, vil avtalen med SB bli kansellert.

Rådmannens innstilling

1. Storfjord kommune «klargjør» eiendom gr./br. nr. 52/185 for bygging av bolig i egen regi.
2. Hvis eiendommen ikke blir klar i høst plasseres boligprosjektet i Sommersetlia Skibotn.
3. Plan- og driftsstyret fungerer som byggekomite for prosjektet.



Saksfremlegg

Utvalgssak	Utvalgsnavn	Møtedato
77/16	Storfjord formannskap	14.10.2016

Fylkeskommunal tildeling næringsfond, 5% administrasjonsutgifter

Vedlegg:

Tildelingsbrev 2016, Troms fylkeskommune

Søknad Storfjord kommune

Saksopplysninger

Gjennom Troms fylkeskommunes tildeling til næringsfond, har kommunene anledning til å søke om bruk av inntil 5% av tilskuddet til administrasjon. Årets tildeling er på kr 1 000 000, kr 50 000 kan brukes til administrasjon.

Vurdering

Storfjord kommune finner det relevant å sette av midler til administrasjon av fondet, og har lagt inn søknad via www.regionalforvaltning.no.

Rådmannens innstilling

Storfjord kommune ønsker å benytte 5% av Troms fylkeskommunes tildeling på kommunalt næringsfond til administrasjon av midlene. Administrasjonen følger opp rapport og utbetaling i henhold til regelverk.

Søknad - Støtte til forening/frivillig org.

Prosjektnavn

Søknad 5% av tildeling til administrasjon av fond

Kontaktopplysninger

Prosjektansvarlig/ -eier: Storfjord kommune		Kontaktperson: Hilde Johnsen	
Adresse: -		Postnr.: 9046	Poststed: OTEREN
Mobil: 95704946	Telefon: -		Telefon arbeid: -
E-post: hilde.johnsen@storfjord.kommune.no			Bankkonto: 47850900430
Organisasjonsnummer: 964994129			

Prosjektinformasjon

Type virksomhet / type støttemottaker

Storfjord kommune

Forretningside / mål og innhold med prosjektet

Målsetning å forvalte næringsfond på en god måte.

Dialog og informasjon til grundere og næringslivet om fondet

Søknadsveiledning, veiledning om virkemiddelapparat, veiledning om utarbeidelse av gode nok prosjekt

System for ivaretagelse av regelverk mv (statsstøtte)

Eiersammensetning / deltakere i prosjektet utover støttemottaker

Kostnadsplan og finansierungsplan**Kostnadsplan**

Tittel	SUM
01. Eget arbeid	50 000
Sum kostnad	50 000

Finansierungsplan

Tittel	SUM
01. Søknad næringsfond Storfjord	50 000
02. Eget arbeid	0
03. Egenkapital	0
04. Lån i bank	0
05. Andre finansierungsilder	0
Sum finansierung	50 000

Tilskudd fra andre
ingen

Er det tidligere søkt andre offentlig instanser om tilskudd til prosjektet/tiltaket? Nei

Begrunnelse avslag

Andre opplysninger

Tildeling fra Troms fylkeskommune itl kommunale næringsfond 2016, Storfjord er på kr 1 000 000. Det gis anledning til kommunene å bruke 5% til administrasjon av ordningen, etter søknad. Denne søknad gjelder forannevnte.

Geografi

1939-Storfjord

Vedlegg

Dokumentnavn	Filstørrelse	Dato



TROMS fylkeskommune
ROMSSA fylkkasuohkan

Næringsetaten

HJ kopi: TRL
ICLO

Storfjord kommune
Hatteng

9046 OTEREN

Vår ref.:
16/830-23
Løpenr.:
26875/16

Saksbehandler:
Tore Østgård
Tlf. dir.innvalg:
77 78 83 86

Arkiv:
243 SAKSARKIV
Deres ref.:

Dato:
04.07.2016

TILDELING KOMMUNALT NÆRINGSFOND 2016 - STORFJORD KOMMUNE

Fylkesrådet i Troms har i møte 21.06.2016 vedtatt å bevilge totalt kr 1 000 000,- over de regionale utviklingsmidlene til kommunalt næringsfond i Storfjord kommune.

Bevilgningen blir overført til deres konto nr. **4785.07.00016** i løpet av 10 virkedager. Vennligst kontroller at kontonummer er korrekt.

Vilkår tilknyttet bruken av virkemidlene

1. Kommunen har ansvaret for å forvalte midlene, dette inkluderer bevilgningsmyndighet, ansvar for- kunngjøring, saksbehandling, oppfølging, rapportering og kontroll.
2. Midlene skal forvaltes i samsvar med retningslinjer for distrikts og- regionalpolitiske virkemidler, forskrift for distrikts- og regionalpolitiske virkemidler og gjeldende lover/regelverk, herunder blant annet forvaltningsloven, offentlighetsloven og regelverk for offentlige anskaffelser. Retningslinjer og forskrift er vedlagt.
3. **Kunngjøring:** Det er obligatorisk for kommunen å kunngjøre tilskuddsordningene gjennom regionalforvaltning.no (RF) og på en slik måte at målgruppen nås. Kunngjøringen skal inneholde formål med tilskuddsordningen, tildelingskriterier, krav til søknaden og søknadsfrist. Navnet på støtteordningen skal være «Kommunalt næringsfond».
4. **Søknader:** Det er obligatorisk for alle søkere til kommunalt næringsfond å bruke søknadsmodulen regionalforvaltning.no.
5. **Administrasjonskostnader:** Inntil 5 % av bevilgningen kan benyttes til administrasjon og/eller evaluering av tilskuddsordningen. Dersom kommunen velger å benytte seg av dette, må det utstedes tilsagn med kommunen som mottaker og midlene må forvaltes som et hvert annet prosjekt som oppnår finansiering fra næringsfondet. Bruk "Administrasjon" og kommunens navn som prosjektnavn. (Se vedlagte retningslinjer kapittel 2.1 for definisjon av administrasjonskostnader).
6. **Renter:** Kommunalt næringsfond skal plasseres på en rentebærende konto, renter fra fondet skal tilfalle ordningen.
7. Riksrevisjonen, Kommunal- og moderniseringsdepartementet eller fylkeskommunen kan føre kontroll med at midlene blir forvaltet og brukt etter angitte forutsetninger.

Besøksadresse
Strandveien 13
Postadresse
Postboks 6600, 9296 TROMSØ

Telefon
77 78 80 00
Epost mottak
postmottak@tromsfylke.no

Bankgiro
4700 04 00064
Internettadresse
www.tromsfylke.no

Org.nr.
NO 864 870 732

Rapportering

8. Kommunen skal rapportere via regionalforvaltning.no på bruken av kommunale næringsfond og evt. omstillingsmidler innen 1.2.2017. Ved søknad kan fristen forlenges med inntil en måned. Dersom kommunen ikke rapporterer innen fristen, vil ikke nye midler bli tildelt i 2017

Konsekvenser ved feil bruk og manglende rapportering

9. Ved manglende rapportering, feil forvaltning og/eller bruk av midlene kan tilskuddet påfølgende år reduseres eller bortfalle.

Generell informasjon:

Restmidler fra regionalt næringsfond

Dersom kommunen har restmidler på budsjettområdene for regionale næringsfond fra tidligere år, skal disse overføres til budsjettområdet for «Kommunalt næringsfond 2016».

Navn på budsjettområde

På regionalforvaltning.no skal navnet på budsjettområdet være «Kommunalt næringsfond 2016».

Publisering av støtteordning i RF

Navn på støtteordning: For å gjøre det lettere for søkere å finne frem til riktig støtteordning på regionalforvaltning.no skal navnet på støtteordningen være «Kommunalt Næringsfond». Dette er den mest brukte betegnelsen av øvrige kommuner i landet. Det er ikke nødvendig å inkludere kommunenavnet i støtteordningen, da dette kommer opp automatisk.

Søknadsfrist: Det anbefales at man har en støtteordning uten søknadsfrister i regionalforvaltning.no, og at man har en tekst der man skriver «løpende saksbehandling». Man kan allikevel behandle saker ved gitte tidsintervall i kommunen, så lenge man skriver dette i publiseringsteksten. Dette anbefales fordi støtteordningen forsvinner fra systemet ved utløp av fristen, og man vil ikke klare å finne den igjen med mindre ny søknadsfrist settes.

Forvaltning av kommunale næringsfond

Vedlagte retningslinjer gir en god forklaring på hvilke generelle krav som må følges ved forvaltning av kommunale næringsfond. I tillegg er forskrift for distrikts- og regionalpolitiske virkemidler vedlagt, da den regulerer forholdet mellom kommunen og støttemottakerne. I disse dokumentene finnes blant annet krav til publisering av støtteordning, krav til hva som må være med i et tilskuddsbrev, hva man kan støtte, hva man ikke kan støtte, informasjon om statsstøtteregelverket og prosesskrav ved tildeling av bagatellstøtte.

Bagatellmessig støtte

Kommunene har anledning til å gi tilskudd til bl.a bedrifter, men da under forutsetning av at det gis i samsvar med EØS avtalen (jfr. retningslinjene kap. 2.2). Å gi offentlige tilskudd til bedrifter er normalt sett ikke lov, men bagatellstøtteregelverket gjør det mulig å gjøre unntak fra dette – under visse forutsetninger. Det følger noen prosesskrav og begrensninger tilknyttet det å gi bagatellstøtte, disse er detaljert beskrevet i retningslinjene kapittel 7.5.

Hva kan ikke støttes?

Det presiseres særskilt at det ikke er anledning til å finansiere følgende med midler fra kommunalt næringsfond (listen er ikke uttømmende):

- *Lønn til personell fast ansatt i kommunen (administrasjonsmidlene til virkemiddelordningen er unntaket fra dette – 5 %)*
- *Politikkforberedende aktiviteter internt i kommunen eller i regi av kommunen, herunder kjøp av tjenester i forbindelse med utforming av nye tiltak og lovpålagte eller egeninitierte plan- og strategiprosesser.*
- *Utgifter som har karakter av årlig driftsstøtte eller kostnadsandel i samarbeid som kommunen er fast deltaker i, slik som regionråd, destinasjonsselskap eller andre samarbeidsselskap.*
- *Drift av, eller investering i, kommunale lovpålagte oppgaver utført av kommunen eller andre.*
- *Innskudd av aksjekapital, lån eller driftstilskudd til selskap som kommunen er medeier i eller eiere av.*

Vedlegg:

1. Forskrift for distrikts- og regionalpolitiske virkemidler
2. Retningslinjer for distrikts- og regionalpolitiske virkemidler

Med vennlig hilsen

Anne Hjortdahl
ass. næringssjef

Tore Østgård
rådgiver

Dette dokumentet er godkjent elektronisk og krever ikke signatur.



Saksfremlegg

Utvalgssak	Utvalgsnavn	Møtedato
78/16	Storfjord formannskap	14.10.2016

Forprosjekt etablering av besøksgård, Gunn Siikavuopio

Henvisning til lovverk:

Strategisk nærings- og utviklingsplan for Storfjord
Vedtekter for Storfjord kommunes næringsfond

Vedlegg:

Søknad om forprosjektmidler
Samarbeidsavtale mellom Gunn Siikavuopio og Halti Næringshage
Mal målbedriftavtale, Halti Næringshage

Saksopplysninger

Gunn Siikavuopio søker Storfjord kommunes næringsfond om kr 25 500 til forprosjekt med formål å etablere besøkstjenester i tilknytning til gårdsdrift. Søker driver i dag gårdsbruk sammen med sin ektefelle i Kitdalen. I tillegg til gårdsdriften har hun i dag et tilbud gjennom «grønt arbeid» overfor skoleelever gjennom en samarbeidsavtale med Storfjord kommune. Tilbudet drives i eget hjem på gården, noe som medfører at familieliv må tilpasses besøksaktivitetene.

Gunn Siikavuopio ønsker å utvide tilbudet hvor investering i egen bygning som kan være base for besøksaktivitetene, inkludert overnatting, anses som nødvendig. Estimert investeringsbehov er kr 3 millioner.

Forretningsidé er i søknad presentert med:

Vi skal selge gårdsopplevelser i formatet «Læring gjennom arbeid» til bedrifter, organisasjoner, skoler og privatpersoner samt andre tjenester relatert til gårdsbesøk i tillegg til tradisjonell gårdsdrift, fiske og fangstaktiviteter.

Søker har inngått avtale med Halti Næringshage for gjennomføring av en forprosjektfase. I henhold til vedlagte avtale skal Halti Næringshage gjennomføre forretningsmodelleringsprosess,

gi bistand i forhold til markedsvurderinger, vurdering av organisasjonsform, utarbeidelse av økonomiske kalkyler og budsjetter samt utarbeide forretningsplan. Per i dag står søkers ektefelle som eier av gårdsbruket og eierforhold i ny etablering må avklares.

Totalt utgifter til forprosjektet er kr 69 000 hvorav det altså søkes Storfjord kommunes næringsfond om kr 25 500. Eget arbeid for søker er satt til 30 timer á kr 600, totalt kr 18 000. Halti Næringshages arbeid omfatter 51 timer á kr 500, totalt kr 25 500. Næringshagen mottar tilsvarende beløp fra SIVA (Selskapet for Industrivekst SF) gjennom *næringshageavtalen* som gir direkte støtte time-for-time i avtaler næringshagene inngår med såkalte *målbedrifter*.

Vurdering

Søknaden kan vurderes å falle inn under Storfjord kommunes nærings og utviklingsplan punkt I) *Nyetableringer – etablering av/tilrettelegging for ny bedrift*. I henhold til vedtekter kan det innenfor kategorien gis inntil 75% av godkjente kostnader, maksimalt kr 30 000 som *utviklingstilskudd*. Midlene skal brukes målrettet til eksempelvis idéutvikling, kompetanseheving, markedundersøkelser og markedsføring.

Det vurderes som svært positivt at aktører innenfor landbruksnæringen i Storfjord utvikler forretningsområder i tilknytning til og basert på selve gårdsdriften.

Tilleggsnæringer i landbruket innenfor omsorg har sitt marked innenfor det offentlige, primært kommunene. Per i dag har Storfjord kommune avtaler i skolene gjennom «grønt arbeid», hvor søker allerede er en tilbyder som har avtale med kommunen. Det foreligger per i dag ingen konkrete planer i Storfjord om å utvide kjøp av slike tjenester. Med mindre andre offentlige instanser er aktuelle kjøpere, er det ikke grunnlag for et større marked innenfor omsorgstjenester.

I dialog med saksbehandler er søker gjort kjent med dette. Både hos Storfjord kommune og hos Fylkesmannen i Troms er søker oppfordret til å arbeide for et kommersielt kundegrunnlag hvor det spesielt innenfor reiseliv er et potensial. Per i dag mangler det overnatting og organiserte aktiviteter og opplevelser i Storfjord. Etterspørsel er særlig stor om vinteren i forbindelse med nordlysturismen. Gården ligger også ved skuterløypenettverk mot Finland og Sverige og vandreloyper om sommeren. Ektefelle driver fiske og de vil arbeide for et utvidet produkttilbud for fisketurisme og aktiviteter tilknyttet tradisjonell gårdsdrift. Gjennom Visit Lyngenfjord er regionen nå godkjent for sertifiseringsprosess som Bærekraftig Reisemål gjennom Innovasjon Norge. Reiselivstilbud basert på lokale tradisjonsnæringer og kultur er en viktig del av innholdet i et bærekraftig reiseliv. Søker oppfordres å ta kontakt med Visit Lyngenfjord i arbeidet med produkt- og markedsavklaringer.

Vedlagte samarbeidsavtale med Halti Næringshage er forholdsvis omfattende. Søkers prosess er todelt, 1) avklare markedsgrunnlag før beslutning om investering, 2) utarbeidelse av forretningsplan, som i neste omgang er grunnlag for eventuell søknad til Innovasjon Norge, Sametinget og Storfjord kommunes næringsfond. Det er en generell anbefaling at etablerere i størst mulig grad bør styre prosessen. Søker bør i tidlig fase ta kontakt med Innovasjon Norge og Visit Lyngenfjord for avklaring om marked og kundegrunnlag, samt Innovasjon Norges bistand og krav i forhold til mulig søknad om investering. Det anbefales at søknaden innvilges med kr 15 000.

Rådmannens innstilling

1. Det gis tilsagn om inntil kr 15 000 fra Storfjord kommunes næringsfond til forprosjektfase for nyetablering/tilrettelegging for ny bedrift.
2. Tilsagn fra fondet gjelder som hovedregel i 12 måneder fra tilsagnsdato. I særlige tilfeller kan tilsagnsperioden utvides gjennom søknad.
3. Dersom prosjektet endres vesentlig plikter søker å søke om endring av tilsagn.
4. Tilsagnet bortfaller dersom utbetalingsanmodning ikke er sendt innen fristen.
5. Tilskuddet blir utbetalt etter at søker sender anmodning om utbetaling og dokumentasjon av omsøkt investering til kommunen.
6. Dersom det oppstår forhold som er i strid med forutsetningene for støtten, kan kommunen avgjøre at deler av, eller hele tilskuddet ikke utbetales.

Søknad - Bedriftsrettet-/etablererstøtte

Prosjektnavn

Støtte til bedriftsutvikling - Gunn Siikavuopio

Kontaktopplysninger

Prosjektansvarlig/ -eier: Siikavuopio, Gunn		Kontaktperson: Siikavuopio, Gunn	
Adresse: Kitdalen		Postnr.: 9046	Poststed: OTEREN
Mobil: 913 72 887	Telefon: -		Telefon arbeid: -
E-post: Gunn.siikavuopio@gmail.com			Bankkonto: 4710.10.18837
Organisasjonsnummer: -			

Prosjektinformasjon**Type virksomhet / type støttemottaker**

Gunn Siikavuopio driver i dag et gårdsbruk med sin ektefelle i Kitdalen i Storfjord hvor det hovedsakelig holdes sau, høns og lama samt at det drives delnæring gjennom fiske og fangst. I sammenheng med gårdsdriften gjennomfører hun ulike aktiviteter mot besøkende på gården, hvor grupper av besøkende kan få oppleve gårdsaktiviteter og opplevelser. Dette har til nå blitt gjennomført ved å benytte eget hjem som lokale for besøk, noe som medfører høy slitasje på bygget samt også medfører at husstandens andre medlemmer må tilpasse sine aktiviteter i familiens hjem under perioder med besøk på gården. Bl. annet benyttes barnas soverom. Gunn ønsker derfor å investere i et nytt bygg som kan brukes til besøksaktiviteter på gården, med en investeringskostnad på omtrent 3 millioner kr. Før hun påtar seg investeringen, med dens risiko og forpliktelser, ønsker hun å gjennomføre en avklaringsprosess i samarbeid med Halti Næringshage AS for å kunne få et bedre beslutningsgrunnlag for om en slik investering er gjennomførbar, samt gjennom en bedriftsutviklingsprosess vurdere hvordan dette bør organiseres (organisasjonsform etc). Se vedlagte prosjektavtale for mer informasjon om innholdet i prosessen. Ved spørsmål: Kontakt Gunn på tlf: 913 72 887 eller Rune Steinsvik ved Halti Næringshage på tlf: 48 30 28 92.

Forretningside / mål og innhold med prosjektet

Tentativ forretningside: (Her kan det komme endringer i løpet av prosessen)

Vi skal selge gårdsopplevelser i formatet "Læring gjennom arbeid" til bedrifter, organisasjoner, skoler og privatpersoner samt andre tjenester relatert til gårdsbesøk, i tillegg til tradisjonell gårdsdrift, fiske og fangstaktiviteter.

Eiersammensetning / deltakere i prosjektet utover støttemottaker

Gårdsbruket står i dag registrert på Gunns ektemann Bengt Siikavuopio, og som en del av prosessen så vil det gjøres vurderinger rundt om det er aktuelt å stifte eget selskap for investeringen eller om det skal drives gjennom gårdsbruket. Derfor er det ikke oppgitt noe organisasjonsnummer i denne søknaden.

Kostnadsplan og finansieringsplan

Kostnadsplan

Tittel	SUM
01. Eget arbeid	18 000
02. Innkjøpte tjenester Halti Næringshage	25 500
03. Næringshageprogram SIVA	25 500
Sum kostnad	69 000

Finansieringsplan

Tittel	SUM
01. Søknad næringsfond Storfjord	25 500
02. Eget arbeid	18 000
03. Egenkapital	0
04. Lån i bank	0
05. Andre finansieringskilder (Næringshageprogram)	25 500
Sum finansiering	69 000

Tilskudd fra andre

Til informasjon: Halti Næringshages tilbud gjennom prosjektavtalen er basert på deltakelse i SIVAs næringshageprogram, som gir næringshagene mulighet til å jobbe rabattert mot målbedrifter. Dette innebærer i dette tilfellet at per time i avtalen faktureres etablerer på 500+mva kr, i motsetning til normal markedspris på 1000+mva per time. Grunnet avstander har vi ikke fått signert målbedriftsavtalen enda, men se vedlagt målbedriftsavtale som eksempel. Underskrevet versjon kan fremvises på forespørsel.

Er det tidligere søkt andre offentlig instanser om tilskudd til prosjektet/tiltaket? Nei

Begrunnelse avslag

Andre opplysninger

Eget arbeid anslått til 30 timer*600kr(TFKs sats for prosjektledelse).
Alle kostnader i budsjettet er eks.mva

Geografi

1939-Storfjord

Vedlegg

Dokumentnavn	Filstørrelse	Dato
Mal Målbedriftsavtalen.doc	163 328	23.06.2016
Signert prosjektavtale.pdf	687 670	23.06.2016

Samarbeidsavtale/ Målbedriftsavtale
mellom
Halti Næringshage AS, org nr 983 839 517

og

Gunn Siikavuopio
(heretter kalt Målbedrift)

1. Bakgrunn og hensikt:

Halti Næringshage AS deltar i det nasjonale næringshageprogrammet. Næringshageprogrammet skal bidra økt verdiskaping gjennom tilrettelegging for utvikling av eksisterende næringsliv og etablering av nye bedrifter. Som deltaker i næringshageprogrammet, mottar Halti Næringshage tilskudd fra blant annet programoperatør SIVA som delvis finansiering av innovasjonsaktiviteter for næringshage-bedriftene.

Formålet med denne samarbeidsavtalen er å regulere forholdet mellom Halti Næringshage og Målbedriften i forbindelse med de tjenester næringshagen skal yte Målbedriften gjennom deltakelse i næringshageprogrammet. Målbedriften tegner seg som deltaker i programmet ved signering av denne avtalen.

2. Samarbeidets mål og ambisjoner

Næringshagen skal profilere og være pådriver for innovasjon, nyskaping og videreutvikling av ulike forretningsmiljø og nettverk gjennom arbeid med den enkelte målbedrift.

Vekst og utvikling gjennom faglig samarbeid og samhandling mellom Halti Næringshage og Målbedriften er et klart mål for denne avtalen.

3. Tilrettelegging, oppfølging og rapportering

3.1 Tilrettelegging

Halti Næringshage skal tilby Målbedriften tilgang til et forretningsnettverk og deltakelse i relevante innovasjonsaktiviteter.

3.2 Oppfølging

- Det skal gjennomføres minimum en utviklingssamtale årlig.
Målbedriften forplikter seg til å bidra med fortløpende å skaffe tilveie de opplysninger som er nødvendig for framdrift i utviklingsprosesser i Målbedriften.
- Partene forplikter seg til åpen og gjensidig informasjonsutveksling
- Målbedriftene og næringshagen skal gjensidig profilere sin deltakelse i det nasjonale Næringshageprogrammet.

3.3 Rapportering

Målbedriften forplikter seg til å overlevere informasjon og dokumentasjon, samt yte den bistand som kreves for at næringshagen skal kunne oppfylle sine rapporteringsforpliktelser til det nasjonale Næringshageprogrammet blant annet om antall ansatte og regnskap.

4. Finansiering

Målbedriften er inneforstått med at finansiering av næringshageprogrammet er delt i en offentlig del og en privat del. Den offentlige delen av finansieringen ansees som statsstøtte etter EØS-avtalen. Alle tjenester som ytes av næringshagen etter denne avtalen skal skje etter til enhver tid gjeldene rammer og vilkår for gjeldende type statsstøtte. FOUI (forskning og utvikling og innovasjon) tilskuddet krever en egenandel fra Målbedriften på minimum 25 % av Halti Næringshage AS markedspris (Kr 1 000,- pr. time).

5. Taushetsplikt

Partene forplikter seg til å holde informasjon som de får tilgang til gjennom Avtalen og sitt samarbeid, taushetsbelagt og konfidensielt, herunder informasjon knyttet til andre bedrifter og etableringer i næringshagen. Taushetsplikten gjelder også etter Avtalens opphør.

6. Ansvar og mislighold

Dersom næringshagen på grunn av manglende kapasitet og/eller forhold utenfor næringshagens kontroll ikke kan levere tjenester av den art og omfang som angitt i avtalen, representerer dette ikke noe mislighold av denne. Næringshagen bærer under ingen omstendighet noe erstatningsansvar overfor Målbedriften, dens eiere eller tredjeparter i forbindelse med disse tjenestene.

Dersom Målbedriften misligholder en eller flere bestemmelser i avtalen, har næringshagen rett til å si opp avtalen med 30 dagers skriftlig varsel. Målbedriften skal dog først gis rimelig tid til å bringe misligholdet til opphør slik at oppsigelse unngås, dog ikke lengre enn 30 dager. Ved Målbedriftens betalingsinnstilling, konkurs, insolvens, akkord e.l har næringshagen rett til å si opp avtalen med øyeblikkelig varsel.

Dersom Målbedriften har mottatt støtte uten at vilkårene for oppfølging, rapportering eller finansiering er oppfylt, kan næringshagen kreve hele eller deler av støtten tilbakebetalt.

Avtalen opphører med umiddelbar virkning dersom næringshagen ikke lenger mottar FOUI-tilskudd fra SIVA gjennom det nasjonale næringshageprogrammet.

7. Avtalens varighet

Avtalen trer i kraft ved undertegning. Avtalen kan sies opp med 3 mnd gjensidig skriftlig oppsigelsesfrist.

8. Tvisteløsning

Denne Avtalen følger norsk lov. Partene er forpliktet til å forsøke å løse konflikter i forhandlinger. Lykkes ikke dette så velger partene de ordinære domstoler med Nord-Troms Tingrett som vedtatt vernetting.

Denne avtale er utarbeidet i 2 – to – eksemplarer, hvorav partene beholder hver sin.

Storslett / 20

Halti Næringshage AS

HALTI NÆRINGSHAGE AS PROSJEKTAVTALE

VERSJON <1.0>

1 ALMINNELIGE BESTEMMELSER

1.1 FORMALITETER

Titel/prosjektets navn: Bedriftsavklaringsprosjekt Gunn Siikavuopio			
Prosjektnummer:		Dato:	07.06.2016
Forstudie (FS):	-		
Forprosjekt (FP):	Forprosjekt (FP)		
Hovedprosjekt (HP):	-		
Oppdragsgiver/Prosjekteier (PE):	Gunn Siikavuopio	Org. Nr.:	
Kontaktperson:	Gunn Siikavuopio		
Besøksadresse:	, Storfjord		
E-post:	Gunn.siikavuopio@gmail.com	Telefon:	+47 913 72 887
Prosjektansvarlig (PA):	Halti Næringshage AS	Org. Nr.:	983 839 517
Prosjektleder (PL):	Rune Steinsvik		
Besøksadresse:	Hovedvegen 2, 9151 Storslett		
E-post:	rune.steinsvik@haltinh.no	Telefon:	+47 48 30 28 92



1.2 OMFANG AV PROSJEKTOPPDRAGET

Det totale arbeidsomfanget til prosjektet kan deles inn i følgende hovedleveranser:

Hovedleveranser:	Frist:	Ansvarlig:
HL1: Oppstartsfase - Gjennomføre førstegangsmøte gjennom kommuneavtale med Storfjord kommune - Søke Storfjord kommune om støtte til bedriftsutvikling i en oppstartsfase (Innholdet i denne prosjektavtalen)		Halti Næringshage AS
HL2: Bedriftsutviklingsfase - Gjennomføre forretningsmodelleringsprosess (Osterwalder) - Bistand til markedsvurdering - Vurderinger i forhold til organisasjonsform - Utarbeidelse av økonomiske kalkyler og budsjetter - Utarbeide forretningsplan		Halti Næringshage AS
HL3: Rådgivning innenfor andre områder Halti Næringshage AS kan være behjelpelig med rådgivning innenfor områder som ikke er spesifisert i denne prosjektavtalen, gjennom målbedriftsprogrammet		Halti Næringshage AS



2 VEDERLAG OG BETALINGSBETINGELSER

2.1 ØKONOMISK RAMME OG VEDERLAG

Varighet:	Start: 13.06.2016	Stopp:
Timesats pr time (ekskl. mva.):	NOK 500,-	
Fakturerings:	Fakturerings avtales til å finne sted etter prosjektets ferdigstillelse. Prosjektleders (PL) faktura skal spesifiseres og dokumenteres slik at de kan kontrolleres av Prosjekteier (PE). Aktiviteter som ikke utføres skal det ikke faktureres på. Prosjekteteier gjør vurderinger etter HL1 hvorvidt prosjektet skal videreføres eller avsluttes.	
Andre kostnader:	Kostnader utover prosjektleders (PL) vederlag (timeliste), men innenfor den økonomiske rammen, dekkes av prosjekteier (PE) slik det fremgår nedenfor.	

Følgende kostnadselementer inngår i den økonomiske rammen:

Aktivitet:	Spesifikasjon:	Ant. timer:	Sum:
Gjennomføre førstegangsmøte gjennom kommuneavtale med Storfjord kommune. Faktureres Storfjord kommune	HL1	4	
Søke Storfjord kommunes næringsfond om støtte til bedriftsutvikling i en oppstartsfase	HL1	2	1 000,-
Gjennomføre forretningsmodelleringsprosess (Osterwalder) Herunder: (2 prosessveiledere*3 timer) - Markedskartlegging - Produktkartlegging - Verdiløftet - Salgskanaler - Nøkkelpartnere/ressurser - Kostnadsstruktur	HL2	6	3 000,-
Bistand til markedsvurderinger, herunder målgrupper, inntekspotensialet og markedsutviklingspotensiale	HL2	8	4 000,-
Vurderinger i forhold til organisasjonsform	HL2	4	2 000,-
Utarbeidelse av økonomiske kalkyler og budsjetter	HL2	6	3 000,-
Utarbeide forretningsplan	HL2	20	10 000,-



Halti Næringshage AS bidrar med generell bedriftsrådgivning innenfor andre områder, som ikke er nærmere spesifisert i avtalen, i tilfeller hvor etablerer har behov for det. Dette faktureres etter faktisk forbrukte timer.	HL3	Ved behov Anslått til 5 timer	Utfra behov Anslått til 2 500,-
Kostnader/timer totalt (ekskl. mva.):		51 timer	NOK 25 500,-

3 ENDRING, STANSING OG AVBESTILLING

3.1 ENDRING AV AVTALEN

Endringer av eller tillegg til avtalen – herunder oppdragets innhold eller omfang - skal avtales skriftlig. Hvis Prosjektlederen (PL) mener prosjekttinnhold eller omfang bør endres underveis, må det uten ugrunnet opphold meddeles skriftlig til Prosjekteieren (PE). Er ikke det gjort, skal oppdraget gjennomføres til avtalt tid og pris.

3.2 AVBESTILLING

Bistanden kan avbestilles av Prosjekteier med 30 (tretti) dagers skriftlig varsel.

Ved avbestilling før prosjektet er fullført skal Prosjekteier betale:

1. Det beløp Prosjektleder (PL) har til gode for allerede utført arbeid
2. Prosjektleders (PL) dokumenterte eksterne kostnader for allerede utført arbeid.
3. Andre direkte kostnader som Prosjektleder (PL) påføres som følge av avbestillingen.

1.1 OPPSIGELSE

Prosjektlederen (PL) kan, hvis Prosjekteier (PE) endrer oppdragets innhold eller omfang vesentlig, si opp avtalen med 30 (tretti) dagers skriftlig varsel.

4 PARTENES PLIKTER

4.1 PROSJEKTLEDERES PLIKTER

Oppdraget skal gjennomføres i samsvar med avtalen og skal utføres profesjonelt, effektivt, og med høy faglig



standard.

Prosjektleder (PL) skal lojalt samarbeide med Prosjekteier (PE), og ivareta Prosjekteiers (PE) interesser.

Henvendelser fra Prosjekteier (PE) skal besvares uten ugrunnet opphold.

Prosjektleder (PL) skal uten ugrunnet opphold varsle om forhold Prosjektleder (PL) forstår eller bør forstå kan få betydning for oppdragets gjennomføring, herunder eventuelle forventede forsinkelser.

4.2 PROSJEKTEIERS PLIKTER

Prosjekteier (PE) skal lojalt medvirke til oppdragets gjennomføring.

Henvendelser fra Prosjektleder (PL) skal besvares uten ugrunnet opphold.

Prosjekteier (PE) skal uten ugrunnet opphold varsle om forhold Prosjekteier (PE) forstår eller bør forstå kan få betydning for oppdragets gjennomføring, herunder eventuelle forventede forsinkelser.

4.3 TAUSHETSPLIKT

Taushetspliktsbestemmelsene i Forvaltningsloven kommer til anvendelse for partene og andre de eventuelt svarer for.

Om nødvendig skal det undertegnes taushetserklæring. Det skal i tilfelle angis hvilke opplysninger som omfattes av taushetsplikten, og hvordan den skal ivaretas. Ansatte eller andre som fratrer sin tjeneste hos en av partene, skal pålegges å bevare taushetsplikt også etter fratredeisen.

Taushetsplikten gjelder også etter avtalens opphør.

5 VEDLEGG

Nr.	Navn:	Beskrivelse:
1.	Målbedriftsavtale	Denne avtalens timepris er avhengig av at det signeres målbedriftsavtale mellom etablerer og Halti Næringshage AS.
2.		



Denne avtalen er utferdiget og signert i 2 likelydende eksemplarer, hvorav partene beholder hvert sitt.

<u>Gunn S Lillevold</u>	<u>20/6-17</u>	<u>Rune Steinsvik</u>	<u>21/6 2016</u>
Godkjent av	Dato	Godkjent av	Dato





Saksfremlegg

Utvalgssak	Utvalgsnavn	Møtedato
79/16	Storfjord formannskap	14.10.2016

Støtte til lokale utstillere på Skibotn marked, Storfjord kommune

Henvising til lovverk:

Strategisk nærings- og utviklingsplan for Storfjord kommune
Vedtekter for Storfjord kommunes næringsfond

Vedlegg:

Avtale mellom Storfjord kommune og Skibotn Marked, 2007
Faktura Skibotn Marked 2016
Liste lokale utstillere Skibotn marked 2016
Søknad fra Storfjord kommune for markedsføringsbidrag lokale produsenter

Saksopplysninger

Skibotn Marked har siden 2007 hatt en avtale med Storfjord kommune om fast tilskudd til hhv sommer- og vintermarked. Tilskuddet dekker lokale produsenters utstillingsareal på markedene og anses som utløsende for at de lokale småprodusentene kan delta.

Det er for 2016 kommet faktura fra Skibotn Marked på kr 25 000 med henvisning til avtalen fra 2007. Administrasjonen får samtidig informasjon fra Skibotn Marked om at tilsvarende avtale for vintermarked også foreligger, med kr 15 000. Vedlagte avtale mellom Storfjord kommune og Skibotn Marked – sommermarkedet - er levert fra Skibotn Marked, men de kan ikke finne tilsvarende for vintermarkedet. Ingen av avtalene finnes i kommunens system, men årlige tildelinger fra næringsfond samsvarer med beløpet kr 40 000.

Med omlegging av søknadssystem for næringsfondet i 2016 hvor alle søknader skal registreres via regionalforvaltning.no, ble praksis med denne avtalen en utfordring. Det er i år løst slik at Storfjord kommune har sendt inn søknad på vegne av de lokale småprodusentene. Det er omsøkt for både sommer- og vintermarked, kr 40 000.

Vurdering

Med løpende avtale mellom Skibotn Marked og Storfjord kommune for dekning av lokale småprodusenters markedsføring, bør tilskuddet i 2016 gis i henhold til avtale og gjennom Storfjord kommunes søknad på regionalforvaltning.no.

I henhold til vedtekter for Storfjord kommunes næringsfond kan fondsmidlene ikke brukes til drift av virksomheter. Med en fast avtale mellom Skibotn Marked og Storfjord kommune *kan* avtalen tolkes som en driftsstøtte.

For en videreføring av ordningen fra 2017 anbefales at nåværende avtale opphører. Skibotn Marked kan i 2017 utarbeide søknad til Storfjord kommunes næringsfond. Søknaden bør være forankret i avtaler med lokale produsenter, som søknad fungerer *på vegne av*.

Rådmannens innstilling

1. Det gis tilsagn om inntil kr 40 000 fra Storfjord kommunes næringsfond i 2016 til markedsføring av lokale produsenter på Skibotnmarkedene, sommer og vinter. Direkte avtale mellom Storfjord kommune og Skibotn Marked opphører fra 2016. Skibotn Marked og/eller produsentene kan fra 2017 direkte søke Storfjord kommunes næringsfond på tilsvarende tiltak.
2. Tilsagn fra fondet gjelder som hovedregel i 12 måneder fra tilsagnsdato. I særlige tilfeller kan tilsagnsperioden utvides gjennom søknad.
3. Dersom prosjektet endres vesentlig plikter søker å søke om endring av tilsagn.
4. Tilsagnet bortfaller dersom utbetalingsanmodning ikke er sendt innen fristen.
5. Tilskuddet blir utbetalt etter at søker sender anmodning om utbetaling og dokumentasjon av omsøkt investering til kommunen.
6. Dersom det oppstår forhold som er i strid med forutsetningene for støtten, kan kommunen avgjøre at deler av, eller hele tilskuddet ikke utbetales.



Skibotn marked
Skibotnhallen as
Postboks 75
9143 SKIBOTN

Saksbehandler:
John Egil Ottosen

Vår dato: 07.06.2007 Vår referanse: 003937/07-NÆRNG
Deres dato: 07.06.2007 Deres referanse:

**MELDING OM POLITISK VEDTAK - SØKNAD OM TILSKUDD FOR LOKALE
UTSTILLERE PÅ SOMMERMARKED 2007**

Næringsutvalget behandlet ovennevnte sak i møte 06.06.2007, saksnr. 0042/07.

Følgende vedtak ble fattet:

Næringsutvalget ber Tordalsrådet om å ta saken opp med tollvesenet i Norge, Sverige og Finland slik at de får en avtale om inn og utførsel av varer til Skibotn Markedet kan fortsette slik det tidligere har fungert.

I henhold til vedtektene for det kommunale næringsfondet pkt. 2 b gis det årlig fast tilskudd på kr. 25 000,- til kjøp av utstillingsareal utenfor og inne i Skibotnhallen under markedsdagene, mot at utstillere bosatt i Storfjord kommune får gratis standleie. Tilskuddet utbetales når rapport fra årets Skibotn Marked er levert Storfjord kommune.

Du har rett til å klage over vedtaket innen 3 uker fra den dag du mottar brevet. Begrunnet klage sendes det organ som har fattet vedtaket. I klagen må det fremgå hvilket vedtak som påklages, årsak til klage, hvilken endring du ønsker, evt. andre opplysninger som kan ha betydning for vurderingen av klagen. Saksbehandler kan gi deg ytterligere opplysninger om klageadgangen.

Med hilsen

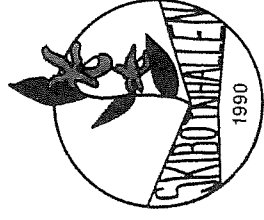
Aud Nystad
sekretær

Kopi til: Øk.avd.

Faktura

Fakturanummer 701154

Storjord Kommune
Hatteng
9046 Oteren



Kundenr. 119700
Fakturadato 18.07.2016
Leveringsdato 18.07.2016
Deres referanse 003937/07
Vår referanse Herleif Nikolaisen
Forsinkelsesrente Ved betaling etter forfall beregnes rente etter
forsinkelsesrenteloven

Artikkelnr.	Beskrivelse	Antall Enhet	Enhetspris	Sum
1	Kommunale utstillere sommer 2016	1,00 stk	25 000,00	25 000,00

Oversikt over kommunale utstillere følger i vedlagt PDF

19 JUL 2016

Forfallsdato 01.08.2016
KID
Fakturanummer 701154
Vennligst angi fakturanummer ved betaling
Bankkonto 15033180850

Ekskl. mva 25 000,00
Mva (0 %) 0,00
Avrundning 0,00

A betale 25 000,00

Adresse Skibotnhallen AS
Sentrum
9143 Skibotn
E-post/hjemmeside
post@skibotnmarked.no
www.skibotnhallen.no

Telefon 92608864
Organisasjonsnr. 950 596 996 MVA
Foretaksregisteret

Navn	Adresse	Postnr	Sted	Meter
LHL V/Oddlaug Eriksen		9143	Skibotn	2
Skibotn IL		9143	Skibotn	12
Skibotn Skole 9 klasse		9143	Skibotn	15
Skinn&Gave		9143	Skibotn	6
Skibotn Husflidslag		9143	Skibotn	4
Melite Shisau		9143	Skibotn	4
Aina Rydningen		9046	Oteren	8
Torlaug Lambela	Gammelvelen	9143	Skibotn	2
Solveig Kouvilainen		9143	Skibotn	2
Anita Mathisen				4
Eva M Johanessen		9143	Skibotn	4
Monica Tranås	Rasteby	9040	Oteren	8
Ima Tursenter	Rasteby	9040	Oteren	5
Skibotn Pensjonistforening		9143	Skibotn	14
Svetlana Eriksen		9040	Oteren	3
Tatiana Solovei		9046	Oteren	9
Trine's Forever Living	Sommersetlia	9143	Skibotn	3
Elke Giltscou	Øvre Markeds	9143	Skibotn	6
Tommeltotten	Kittdal	9040	Skibotn	3
Lyngsalpan Vekst		9046	Oteren	8

122 meter

Søknad - Støtte til forening/frivillig org.

Prosjektnavn

Markedsføring lokale produsenter: Skibotn marked

Kontaktopplysninger

Kontakt opplysninger

Prosjektansvarlig/ -eier: Storfjord kommune		Kontaktperson: Hilde Johnsen	
Adresse: -		Postnr.: 9046	Poststed: OTEREN
Mobil: 95704946	Telefon: -		Telefon arbeid: -
E-post: hilde.johnsen@storfjord.kommune.no			Bankkonto: 47850900430
Organisasjonsnummer: 964994129			

Prosjektinformasjon**Type virksomhet / type støttemottaker**

lokale produsenter; håndverk, kunsthåndverk, mat, lokale lag og foreninger

Forretningside / mål og innhold med prosjektet

Skibotn Marked gjennomføres to ganger i året, hvv Sommermarked og Vintermarked. Storfjord kommune bidrar til at små, lokale produsenter, samt lag og foreninger kan ha utstillingsplass i markedene gjennom at Storfjord kommune betaler for utstillingsplass for disse aktørene. Praktisk fordeling av utstillingsplass, samt rapportering om utstillere for hver gjennomført marked, forvaltes av Skibotn Marked AS overfor Storfjord kommune. Aktørene får med dette en felles markedsførings- og salgsarena.

Eiersammensetning / deltakere i prosjektet utover støttemottaker

Storfjord kommune

Kostnadsplan og finansieringsplan**Kostnadsplan**

Tittel	SUM
01. Eget arbeid	0
Utstillingsplass sommer og vintermarked	40 000
Sum kostnad	40 000

Finansieringsplan

Tittel	SUM
01. Søknad næringsfond Storfjord	40 000
02. Eget arbeid	0
03. Egenkapital	0
04. Lån i bank	0
05. Andre finansieringskilder	0

Sum finansiering	40 000
-------------------------	---------------

Tilskudd fra andre
ingen

Er det tidligere søkt andre offentlig instanser om tilskudd til prosjektet/tiltaket? Ja
Tilsvarende støtte er gitt også i 2014 og 2015.

Begrunnelse avslag

Andre opplysninger

Støtten anses som viktig for at lokale små-produsenter, håndverkere, lag og foreninger får tilgang til markedet. De samles i ett område, og får en tydelig felles profil i markedene.

Geografi

1939-Storfjord

Vedlegg

Dokumentnavn	Filstørrelse	Dato



Saksfremlegg

Utvalgssak	Utvalgsnavn	Møtedato
80/16	Storfjord formannskap	14.10.2016

Søknad støtte til samarbeidsprosjekt, Lyngsalpan Vekst

Henvisning til lovverk:

Strategisk nærings- og utviklingsplan for Storfjord kommune
Vedtekter for Storfjord kommunes næringsfond

Vedlegg:

Søknad om samarbeidstiltak fra Lyngsalpan Vekst
Budsjett 2016-2019 samarbeidstiltak

Saksopplysninger

Lyngsalpan Vekst (LAV) fremmer en idé om felles tre-årlig forsøksprosjekt mellom LAV, NAV Lyngen, Storfjord og Lyngen kommune. LAV tilbyr å bruke person med lønn gjennom NAV til søppeltømming og opprydding på utvalgte rasteplasser og utfartssteder i de to kommunene. Prosjektet er et forprosjekt i 2016 finansiert av NAV Lyngen, hvor LAV avklarer grunnlag for å ta ideen videre i en forsøksperiode på drift. Søknad fremmes for politisk behandling i 2016 for å gi LAV signal om det er interesse for deltakelse i prosjektet fra Storfjord kommune.

Forut for søknad har det vært dialog med kommunene på administrativt og politisk nivå. Fra Storfjord kommune er det formidlet at tiltak for samarbeid og spleiselag for ivaretagelse av utfartsområder er interessant. Det er understreket at kommunene har svært begrensede midler til slike tiltak og at det må ses i sammenheng med eksisterende ordninger; samarbeid med lag og foreninger mv. Det er ikke grunnlag for å etablere nye utfartssteder som så skal driftes gjennom en slik ordning, men tiltaket må dekke opp et konkret behov som bestilles av Storfjord kommune. Det er fra kommunen også stilt spørsmål om oppsett, vask og tømming av toaletter kan inngå i ordningen.

Budsjett og finansieringsplan fra søknad:

UTGIFTER	2016	2017	2018	2019
<i>Totale utgifter</i>		<i>541 000</i>	<i>464 100</i>	<i>424 100</i>
Investering (bil, avfallsdunker, skilt)		290 000	40 000	
Drift		251 000	424 000	424 000
FINANSIERINGSPLAN				
NAV Lyngen	138 000	151 600	209 100	209 100
Profilinntekt (reklame)		35 000	60 000	60 000
Lyngsalpan Vekst (bil)		100 000		
Lyngen kommune		127 200	97 500	77 500
<i>Storfjord kommune</i>		<i>127 200</i>	<i>97 500</i>	<i>77 500</i>

Vurdering

Saken kan ses i sammenheng med formannskapetets vedtak i sak PS 21/16, samarbeidstiltak toalett Steindalen:

«....2. Storfjord kommune ser at utfordringen med økende reiseliv, gjør at behov for toalettfasiliteter er økende. Tilskuddet gjelder derfor bare for 2016. Formannskapet ønsker at berørte parter med tilknytning til reiselivet, utarbeider en plan som ivaretar utfordringene med toalett/forsøpling i hele kommunen. Her tenkes Visit Lyngenfjord, Lyngsalpan verneområdestyret, Statens Vegvesen, Avfallsservice, Statskog, fylkeskommunen med flere som viktige aktører....»

Administrasjonen arbeider med oppfølging av vedtaket, blant annet i dialog med Lyngsalpan Landskapsvernområde, Visit Lyngenfjord, Statskog, kulturkonsulent m fl. Grunneiere og frivillige lag og foreninger er sentrale samarbeidspartnere. Første del av arbeidet er å lage en helhetlig oversikt over løyper, utfartsområder, raste- og parkeringsplasser. Storfjord kommune har kommunedelplan for idrett, fysisk aktivitet og friluftsliv hvor kulturkonsulent har foreslått at behov innenfor reiseliv tas inn som del av/tillegg til eksisterende plan, inkludert en plan for drift av søppelhåndtering, opprydding og toalett.

Det har vært positiv dialog med Troms fylkeskommune og småkommunegruppa arbeider for å ha et prosjektforslag klart til desember 2016. En generell utfordring for hele problematikken er å finne fornuftige og rimelige løsninger for drift. Næringsfond kan ikke benyttes til driftsoppgaver.

Et samarbeidsprosjekt med lønnsmidler fra NAV hvor LAV samtidig arbeider med privat finansiering gjennom annonser er positivt med tanke på et spleiselag for driftsoppgaver. I dialog med kulturkonsulent anmerkes det allikevel at omsøkt beløp fra LAV er svært høyt sammenlignet med hva Storfjord kommune per i dag avsetter i drift til slike oppgaver. En avklaring rundt Storfjord kommunes behov i oppfølging av sak 21/16 vil neppe matche kostnader som her skissert. Ut fra prosjektets økonomiske rammer er det per dato ikke rom for dekning i kommunens driftsbudsjett. Storfjord kommune viderefører gjerne en dialog med LAV om samarbeid om/kjøp av slike tjenester, men kan i denne fasen ikke forplikte seg til et prosjekt i den størrelsesordenen som LAV skisserer.

Lyngen kommune etablerer fra 2017 *serviceavgift* hvor det via overnattingsstedene hentes inn en avgift per gjest. Midlene skal gå til fellestiltak for tilrettelegging for besøkende. Kommunen etablerer samtidig en skiparkeringsordning med toalett og informasjonsskilt som betales via mobil av parkerende, og driftes av grunneiere. Gjester som allerede har betalt avgift via overnattingssted parkerer gratis. Lyngen kommune vil i forhold til søknad fra LAV innstille positivt, og at midlene tas fra driftsbudsjett koblet til inntekt på serviceavgift.

Kommunens finansiering for tilrettelegging og drift av felles infrastrukturtiltak er et viktig spørsmål, særlig i en kommune som satser på natur og kulturbasert reiseliv. Et eventuelt pilotprosjekt med søknad til Troms fylkeskommune må ha som sentralt mål å finne løsninger for drift, og kommunens egenandel bør være rundt 1/3 av totale prosjektkostnader. Administrasjonen anbefaler at Storfjord kommune får presentert Lyngen kommune sin finansieringsløsning

Rådmannens innstilling

Storfjord kommune har igangsatt arbeid med system for søppelhåndtering og toalett knyttet til turløyper og utfartsområder i kommunen. Administrasjonen utarbeider et prosjektutkast i løpet av høsten 2016 hvor dialog med LAV kan inngå.

Det understrekes at eventuelt samarbeid med LAV vil være basert på konkret behov og bestilling fra Storfjord kommune for utvalgte utfartssteder. En ønsker ikke å etablere nye utfartssteder med finansiering av informasjonsskilt og benker/bord som skissert i søknad. Et eventuelt samarbeid mellom Storfjord kommune og LAV vil måtte ha et langt mindre økonomisk omfang enn skissert i søknad. Det anbefales at LAV i forprosjektet arbeider med andre finansieringskilder/kjøpere av tjenesten.

BUDSJETT

Utgifter	2016	2017	2018	2019
		7 mnd	12 mnd	12 mnd
Lønn 50%		138.000	230.000	230.000
Bil		150.000	-	
Diesel		15.000	25.000	25.000
Andre bilutgifter/avgifter		20.000	20.000	20.000
Driftskostnader		5.000	30.000	30.000
Avfallsdunker (8x2) x2		100.000		
Avfallsservice		18.000	25.000	25.000
Benker og bord				
Mentor	138.000	55.000	94.100	94.000
Informasjonsskilt		40.000	40.000	
SUM	138.000	541.000	464.100	424.100

Inntekter	2016	2017	2018	2019
Profil inntekt		35.000	60.000	60.000

Finansiering

	2016	2017	2018	2019
	Jun-des	April-okt	Jan-des	Jan-des
Lyngsalpan Vekst		100.000		
NAV Lyngen	138.000	151.600	209.100	209.100
Lyngen Kommune		127.200	97.500	77.500
Storfjord Kommune		127.200	97.500	77.500
Skilt inntekt		35.000	60.000	60.000
SUM	138.000	541.000	464.100	424.100

Merk:

- NAV Lyngen finansierer lønnstilskudd til lønn og mentor:
 - År 2017 er mentor ansatt 20% og lønnstilskudd 70%, i 7 mnd
 - År 2018 og 2019 er mentor fortsatt 20% og lønnstilskudd er 50%, i 12 mnd
- Lyngsalpan Vekst bidrar med 100.000 som øremerkes til bilkjøp.
- Skiltinntekten ser vi kan øke etter 2017, da plassene har blitt mer kjent og innarbeidet i samfunnet.
- Lyngen og Storfjord kommune må betale 127.000 kroner første året. Det er naturlig at kostnadene går ned (23.4%) og 2019(39,1%), da det er noe investeringskostnader det første året.

Merk at kostnadene går dramatisk ned år 2018 og 2019, samtidig som tjenesten blir helårig og drives 12 mnd.

SAKSFREMLEGG

Ideskisse for å skape tilrettelagt, varig arbeidsplass:

Ideen er forankret i flere av regionens mål om et bærekraftig reiseliv. Vi har lyst å gjøre en del av den praktiske delen av en helhetlig reiselivssatsing i Storfjord og Lyngen.

Lyngsalpan Vekst mener at vi kan utføre en god og viktig tjeneste som både tilreisende og besøkende vil sette pris på.

Både Lyngen og Storfjord kommune har stor tilstrømning av turister, de kommer i all hovedsak med bil, men også med sykkel, buss, motorsykkel. Det gir en belastning og krav om at stoppestedene langs veinettet er rent og pent. Det krever at noen gjør reint og tar søppelet som til tider kan flyte over. Det vil gagne begge kommunene at stoppestedene/utsiktspunktene er tilrettelagt for besøk med informasjon ect.

I samarbeid med og Storfjord og Lyngen kommune, velger vi ut 8 stoppe plasser/ utsiktsplasser i hver kommune, hvor det er naturlig og hensiktsmessig å sette ut

- Søppelbeholdere
- Bord og benker
- Vi tømmer søppel og setter i ny pose. Samt rydde området rundt og ta med evt. annen søppel/skrot.
- Vi vil serve dette 1 og 2 ganger i uka.
(Uke 1: 2 dager Lyngen, 1 dag Storfjord)
(Uke 2: 2 dager Storfjord, 1 dag Lyngen)
- Informasjonsskilt vil bli satt opp i samarbeid med hver kommune

LAV (Lyngsalpan Vekst) vil drifte tjenesten for begge kommunene. Det er økonomisk hensiktsmessig for kommunene å dele på denne oppgaven. Et samarbeid på tvers av kommunegrensene kan gi mange andre positive ringvirkninger på sikt som vil ivareta Vekstbedriften og dens viktige rolle i lokalsamfunnet.

NAV Lyngen er med på dette prosjektet, siden jobben vil i praksis i hovedsak vil bli utført av en deltaker med Asperger Syndrom (AS), de bidrar allerede i dag med en 50% mentor stilling, og neste år vil de også bidra med 70% lønnstilskudd. Mentor er et tilskudd fra NAV for å gi mennesker som trenger ekstra bistand for å mestre en jobb eller utdanning.

Vi vil med dette prosjektet sørge for at brukeren får en verdig arbeidshverdag, samtidig som den passer hans personlighet og yrkeskompetanse. Denne tjenesten er et godt eksempel på et synlig reiselivstiltak, der vi har sett at en kan få mye for ganske lite ved å lage et spleiselag

med flere aktører. I denne tjenesten er Lyngen og Storfjord kommune. Lyngsalpan Vekst, NAV Lyngen og en del blir finansiert av skiltinntekt.

Økonomi:

Utgifter	2016	2017	2018	2019
		7 mnd	12 mnd	12 mnd
Lønn 50%		138.000	230.000	230.000
Bil		150.000	-	
Diesel		15.000	25.000	25.000
Andre bilutgifter/avgifter		20.000	20.000	20.000
Driftskostnader		5.000	30.000	30.000
Avfallsdunker (8x2) x2		100.000		
Avfallsservice		18.000	25.000	25.000
Benker og bord				
Mentor	138.000	55.000	94.100	94.000
Informasjonsskilt		40.000	40.000	
SUM	138.000	541.000	464.100	424.100

Inntekter	2016	2017	2018	2019
Profil inntekt		35.000	60.000	60.000

Finansiering

	2016	2017	2018	2019
	Jun-des	April-okt	Jan-des	Jan-des
Lyngsalpan Vekst		100.000		
NAV Lyngen	138.000	151.600	209.100	209.100
Lyngen Kommune		127.200	97.500	77.500
Storfjord Kommune		127.200	97.500	77.500
Skilt inntekt		35.000	60.000	60.000
SUM	138.000	541.000	464.100	424.100

Merk:

- NAV Lyngen finansierer lønnstilskudd til lønn og mentor:
 - År 2017 er mentor ansatt 20% og lønnstilskudd 70%, i 7 mnd
 - År 2018 og 2019 er mentor fortsatt 20% og lønnstilskudd er 50%, i 12 mnd
- Lyngsalpan Vekst bidrar med 100.000 som øremerkes til bilkjøp.
- Skiltinntekten ser vi kan øke etter 2017, da plassene har blitt mer kjent og innarbeidet i samfunnet.
- Lyngen og Storfjord kommune må betale 127.000 kroner første året. Det er naturlig at kostnadene går ned (23.4%) og 2019(39,1%), da det er noe investeringskostnader det første året.

Merk at kostnadene går dramatisk ned år 2018 og 2019, samtidig som tjenesten blir helårig og drives 12 mnd.

Post Storfjord

Fra: RF13.50 <ikkesvar@regionalforvaltning.no>
Sendt: 9. september 2016 13:58
Til: Post Storfjord
Emne: RF13.50 - Automatisk epost til arkiv 2016-0031
Vedlegg: Soknad-2016-0031.pdf; Budsjett med finansiering.docx; SAKSFREMLEGG.docx

Overføring av mottatt søknad på RF13.50 til arkiv.

Gjelder støtteordning Kommunalt næringsfond - Storfjord.

Referansenummer: 2016-0031
Søknadsnummer: 2016-0031
Tilsagnsnummer: (ikke spesifisert)
Prosjektnavn: Tilskudd til interkommunalt reiselivstiltak
Innsendt: 09.09.2016

Prosjekteier: Lyngsalpan Vekst
Kontaktperson:

Bruker(brukernavn): Roy Åge Johansen (lavekst)
E-post(bruker): roy@lavekst.no

Søknad til regionalt næringsfond

Mvh,
Storfjord kommune

Følgende filer vedlagt:
Budsjett med finansiering.docx
SAKSFREMLEGG.docx

Søknad - Bedriftsrettet-/etablererstøtte

Prosjektnavn
Tilskudd til interkommunalt reiselivstiltak

Kontaktopplysninger			
Prosjektansvarlig/ -eier: Lyngsalpan Vekst		Kontaktperson: Ina Heiskel	
Adresse: -		Postnr.: 9046	Poststed: OTEREN
Mobil: 99749375	Telefon: -		Telefon arbeid: -
E-post: ina@lavekst.no			Bankkonto: 47850718136
Organisasjonsnummer: 953050099			

Prosjektinformasjon
Type virksomhet / type støttemottaker Vekstbedrift som tilrettelegger arbeid

Forretningside / mål og innhold med prosjektet

Ideen er forankret i regionens mål om et bærekraftig reiseliv. Vi vil gjøre den praktiske delen av den helhetlig reiselivssatsing i Storfjord og Lyngen.
Lyngsalpan Vekst mener at vi kan utføre en god og viktig tjeneste som både tilreisende og besøkende vil sette pris på. Lyngen og Storfjord kommune har stor tilstrømning av turister, Det gir en belastning og krav om at stoppestedene langs veien er rent og pent. Det vil gagne begge kommunene at stoppestedene/utsiktspunktene er tilrettelagt for besøk

Eiersammensetning / deltakere i prosjektet utover støttemottaker

Lyngen Kommune
Storfjord kommune
NAV Lyngen

Kostnadsplan og finansieringsplan

Kostnadsplan	
Tittel	SUM
01. Eget arbeid	138 000
Sum kostnad	138 000

Finansieringsplan	
Tittel	SUM
01. Søknad næringsfond Storfjord	127 200
02. Eget arbeid	0
03. Egenkapital	10 800
04. Lån i bank	0

Sum finansiering	138 000
------------------	---------

Tilskudd fra andre
ingen

Er det tidligere søkt andre offentlig instanser om tilskudd til prosjektet/tiltaket? Nei

Begrunnelse avslag

Andre opplysninger

Vi har lagt opp til et spleiselag mellom Storfjord og Lyngen kommune, samt NAV Lyngen som er en sentral aktør og samarbeidspartner i prosjektet, som i første omgang er prosjektert 3 år frem i tid.

Tallene som er lagt inn her, fra 2016 er ikke reell, da vi budsjetterer fra 2017.

Grunnen til at vi søker i sept. 2016, for 2017, er at vi trenger et klarsignal, om vi kan jobbe videre med dette prosjektet med Lyngen kommune. Vi forstår at dere må gi flere forbehold, for å kunne tilvise midler, det ser vi som naturlig, siden det er flere brikker som må på plass før start i 2017. Spesielt mtp plassering av søppelstativ og om Lyngen også er med å finansierer sin del.

Geografi

1939-Storfjord

Vedlegg

Dokumentnavn	Filstørrelse	Dato
Budsjett med finansiering.docx	15 467	09.09.2016
SAKSFREMLEGG.docx	16 746	09.09.2016



Saksfremlegg

Utvalgssak	Utvalgsnavn	Møtedato
81/16	Storfjord formannskap	14.10.2016

Støtte til bokutgivelse, Jan-Erik Grape

Henvisning til lovverk:

Strategisk nærings- og utviklingsplan for Storfjord
Vedtekter for Storfjord kommunes næringsfond

Vedlegg:

Søknad om tilskudd til bokutgivelse
Veger – eksempel på foreløpig kapittel i boka

Saksopplysninger

Jan-Erik Grape søker Storfjord kommunes næringsfond om kr 20 000 som støtte til bokutgivelse. Prosjektets totale utgifter er kr 120 000. Søker står som privatperson for bokutgivelsen som er basert på historisk bilder med fortellinger, hovedsakelig fra Skibotn. Boka skal gi lesere ny kunnskap om eget område og historie, som søker oppgir det per i dag finnes lite skriftlig materiale på.

Sparebankens Gavefond har avslått søknad på tilskudd. Søker opplyser per telefon i september at arbeid med boka fortsetter med planlagt utgivelse før jul 2016. Foruten søknad til Storfjord kommunes næringsfond er utgivelsen basert på egenkapital fra søker.

Vurdering

Søknaden vurderes å falle utenfor vedtekter i Storfjord kommunes næringsfond. En kunne vurdere tiltaket under fondets *punkt III) Stedsutvikling: Tiltak som øker antall bosettinger eller turister i Storfjord*. For turister er tiltak spesifiser med *reiselivstiltak, skilting/guiding/nordlysprosjekter, og arrangementer/festivaler*. For innbyggere er tiltak spesifisert med *bolyst og trivselstiltak, samlings- og møtesteder, butikker/markeder/kafeer samt tiltak som gjør at unge vil trives/vil komme tilbake senere*.

Selv om utgivelsen har en kulturhistorisk verdi, faller tiltaket dessverre ikke inn under vedtektene i Storfjord kommunes næringsfond.

Rådmannens innstilling

Søknaden avslås da tiltaket ikke er i tråd med vedtektene for Storfjord kommunes næringsfond.

Veger

Da det første mennesket vandret gjennom landskapet for å finne fram til sitt mål, måtte han kanskje lete lenge før han fant den naturlige leia å gå. Og kanskje han måtte gå den samme turen flere ganger før han fant den beste vegen å gå. Og hvor mange ganger måtte han gå den samme turen før andre kunne komme etter og finne den samme vegen? Og hvor lenge måtte disse vegfinnerne bruke den samme ruta før det var blitt en sti gjennom landskapet som deres etterfølgere lett kunne finne og lett følge for å komme fram til det samme målet? Da denne stien var blitt til og mange brukte den fordi målet var et sted flere ønsket å komme fram til, var det kanskje noen som fant ut at stien kunne forbedres med å legge noen stokker over en vanskelig elv og andre tiltak som gjorde det lettere og raskere å bruke stien. Kanskje noen kom ridende, og kanskje noen festet en enkel vogn bak hesten og gjerne ville komme fram til det samme målet. Men da måtte de kanskje gjøre flere utbedringer av stien. Det måtte lages flere bruer og mange plasser måtte stien gjøres bredere og legges litt om før den var god nok for bruken.

Da var det blitt en veg.

Kvesmenes - Skibotn

Skibotn hadde tidlig en god og mye brukt veg opp dalen som ga forbindelse over til nabolandene, men var lenge uten vegforbindelse med resten av landet. I begynnelsen av 1930-tallet ble det satt mer fart på vegforbindelsen mellom Kvesmenes og Skibotn. Også tidligere hadde det foregått litt vegarbeid, stykkevis bl.a. for å sysselsette arbeidsfolk med nødsarbeid. Det var en ganske vanlig måte for å holde befolkningen i arbeid og holde den verste nøden unna i vanskelige perioder. Det er ganske mange som har hatt Vegvesenet som arbeidsgiver rundt omkring på landsbygda.

I 1940 var vegen kommet fram til Falsnes og i 1941 var brua over Storelva i Abaja ferdig bygget. Før den tid var elva en vanskelig barriere når den gikk åpen, og folk og fe måtte fraktes over i båt. Samtidig som vegen var under arbeid mot Skibotn, ble det også utført arbeid i motsatt retning fra Skibotn.

Bildet viser "Skibotn-ferga" ved Båtkulpen i 1937, før det kom bru over elva.

Personene er fra venstre Hildur Sommerseth (senere gift Eriksen, 1916-1981), Marie ("Vesla") Solbakken (gift Halden?), Anna Sommerseth (1902-1945), Sofie Sem (senere gift Marthinsen), fergemannen Hilmar



Sommerseth (1914-1998) ved årene i båten, Gunvor Olsen og Oluf Eriksen. Hildur, Anna og Hilmar var søsken og bodde på gården Sommerseth i Abaja, og de andre var fra Lyngseidet og var på besøk.



Bildet av dette vegarbeidslaget kan muligens være tatt i nærheten av Bikkavollen, og man kan muligens gjette at det var brakke der i forbindelse med arbeidene. I laget ser vi Kalle Eriksen (1914-1986) som nummer 1 fra venstre og Evald Henriksen (1912-1945) som nummer 5, jenta kan vi anta var kokke for arbeidslaget.

Bildet under, som er tatt fra Falsnesberget, viser fjordlandet innover mot Bensjord før vegen ble bygget. Vi ser noen små hus ned mot vannkanten. Det er husene på Bikkavollen.



Bikkavollen

Bikkavollen var en liten plass mellom Falsnesberget og Kløvensteinen. Den ble fraflyttet for lenge siden, og da bilvegen ble bygget, forsvant også husene.

Slike små vegløse plasser langs fjordene var ikke uvanlige før, og menneskene klarte seg stort sett med det de klarte å få opp fra sjøen. Og kanskje hadde de en liten dyrket jordfleck som de fødte opp noen sauer på, og kanskje en ku. På land hadde de kanskje forbindelse med omverden langs en enkel kjerreveg eller sti, men det var sjøen som var kommunikasjonsåre.

Hento-Lars hadde sine røtter på Bikkavollen, og også Ørnebakk-slekta kan på morssida spore sine aner hit.

For den som leter godt, er det også i dag (2016) mulig å finne tufter etter hus på Bikkavollen.



Vegarbeidsgjeng, antakelig rett innenfor Falsnes, muligens i 1939 under byggingen av vegen fra Kvesmenes til Skibotn. Nummer 2 fra venstre er muligens Ole Olsen fra Skibotn, nummer 5 er Gunerius Kvalberg fra Skibotn, nummer 9 er Johan Beck fra Skibotn som var på besøk, nummer 10 er arbeidsformann Fridtjov Olsborg fra Signaldalen (som var ordfører i Storfjord kommune i perioden 1945-1964) og nummer 11 kan være Peder Hansen fra Skibotn. De andre er ukjente. På nedsida av vegen står en arbeidsbrakke.



Her er arbeidene kommet kommet forbi Falsnes og er på veg innover mot Nallovuopi. Ungdommen lengst til venstre er Sverre Grape og midt i bildet, i overalls og lys skjorte, med spett i hendene, står antakelig formann Fridtjov Olsborg. Også flere av de andre er sannsynligvis

fra Storfjord.

Arbeidene krevde mye mannekraft, og vi kan se flere typiske arbeidsredskaper som spade, spett og slegge som man brukte på handbor.



Her er et arbeidslag som har en nødvendig matpause under arbeidene. Lengst borte sitter antakelig Hans Myrbakken. I bakrunnen til høyre ser vi også en hest med vogn som ble brukt til transport under arbeidene. Her er vi antakelig i nærheten av Nallovuopi.

På bildet under er vi kommet nærmere Abaja og vi ser et par typiske trillebårer som ble brukt under arbeidene. Karene er fra venstre Sigurd Olsen

(senere Skydal, 1915-1996), Karstein Pedersen (1918-1955), Ole Olsen (1892-1972, far til Sigurd), Mathias Seppola (1902-1995), Hilmar Eriksen (1912-1991), Hans Henriksen (1905-1972), Lars Seppola (1897-1964, bror til Mathias), Aksel Karlsen (Olli-Aksel, 1907-1963) og Alfred Pedersen (1910-1975).



Til venstre ser vi en typisk arbeidssituasjon med bruk av trillebårer.

Det er ikke avklart hvor arbeidene foregår, men det sannsynligvis i Skibotn-området.



Til venstre er arbeidene i gang med å bygge brua over Storelva.

Bildekvaliteten er noe dårlig fordi det er en dobbelt-eksponering (2 bilder over hverandre), men vi får likevel brukbart inntrykk av situasjonen.



Over ser vi hvordan brua tok seg ut fra elveisen på oversida da den var under bygging, og på bildet under har fotografen, Karl Georgsen (som også tok de andre bildene av brubygginga), klatret langt opp i Fossemelen for å vise hvordan den så ut derfra.





Her er et arbeidslag som arbeidet med vegen fra Skibotn, og vi er antakelig omtrent der Storfjord Auto har sine lokaler (i nærheten) i dag (2016). I bakgrunnen skal det være mulig å se Lyngsdalen og Pollfjellet.

Karene legger ut grus fra en hestevogn, og arbeidsredskapene er spade og rive. Nummer tre fra venstre er Kalle Eriksen og lengst til høyre, bak hesten, står Aksel Seppola.

Bildet kan være fra omkring 1935, eller litt senere.

Skibotn - Finland

I manns minne, og lenger tilbake i tid enn det, har det vært god kontakt mellom fjordområdene på norskekysten og innlandsområdene i Sverige og Finland, Tornedalen, helt ned til Bottenviken. Skibotn og Skibotndalen var en naturlig innfallsport for de som kom østfra og skulle ut til kysten. I vanskelige tider var det mange som kom denne vegen og ville finne seg nye muligheter for et bedre liv, og handelstrafikk og forskjellige former for kulturutveksling har gått begge veger.

Den eldste vegen man i dag kjenner til som gikk fra Skibotn til innlandsområdene i dagens Finland, gikk høyere oppe i fjellsida enn de senere traséer fulgte. Gjennom bygda fulgte den allerede en annen rute enn både Gammelvegen og nyere veger. Da den hadde passert Øvrevannet, fulgte den en kurs som førte den over Lullefjellet og videre over Halsefjellet før den bøyde ned mot dalen og krysset Skibotnelva i Dalmunningen. Så gikk den mellom høydene ved Rieppi og elva og videre på denne sida av elva til den krysset grensen mot Finland.

Dette var hovedsakelig en vinterveg som ble brukt i de delene av året da det var tilstrekkelig frost i bakken til at reinraidene og hestedoningene kunne komme seg over myrer og elver som ikke var helt til å unngå. Så pulk og sleder var nok de mest brukte kjøretøy, likeså kløvhester. Også vogner med hjul har nok vært i bruk på i alle fall deler av vegen.

Denne vegen ble brukt av lokalbefolkningen og også markedstrafikken til og fra Skibotnmarkedene gikk på den. Det er fortsatt mulig i dag (2016) å finne igjen det meste av ruta og deler av den brukes også i dag for å komme seg til fjells. På kart er vegen å finne som en prikket linje, men den er ikke helt presis, og i ulendt terreng har de vegfarende måttet kroke seg fram i flere svinger enn det som framkommer der. Det hendte vel også at de enkelte steder måtte improvisere alternative veger forbi hindringer uten at hovedtraséen ble forlatt.

Det ble ikke utført store tilrettelegginger i terrenget, men i alle fall deler av vegen ble merket med varder og oppreiste steiner for å finne fram når ikke vegen var så godt synlig på grunn av snø. Et sted, i Aksogeikomaområdet, finner man likevel at det er utført en oppmuring i en bratt skråning for å unngå for stort tverrfall.



Fotografi fra 2015 som viser den gamle Markedsvegen i en skråning i Aksogeikoma. Venstre kant av vegen på bildet er oppmurt ved at det er stablet grove natursteiner

Så da tyskerne under andre verdenskrig fant ut at de ville lage en god bilveg gjennom dalen, var det ikke nye tanker som ble aktualisert. Stier og enkle veger hadde gått gjennom dalen "i all tid". I 1850-årene var vegen fra Skibotn til riksgrensen mot Finland den første vegen i Nord-Norge som fikk offentlige bidrag. Da ble det bevilget 100 spesiedaler for å lage en bedre farbar forbindelse, og til bygging av bru over Rovijok. I 1880-årene ble det utført en større utbedring av denne vegen, et ganske omfattende byggearbeid, ledet av vegoppsynsmann Østlyngen ^{*)}. Dette må sannsynligvis ha vært den samme Østlyngen som mange år senere, vinteren 1917, under Bolagstida, utmerket seg med å lede arbeidet med å lage vinterveg på en vanskelig strekning på Skibotnelva, noe som i vesentlig grad lettet framkommeligheten for transporten (jfr. fortellingen om "Elva"). Under første verdenskrig, med Bolagstrafikken, var det fokus på vegstandarden her. Det var først og fremst som vinterveg for hestetransport med sleder som da var aktuelt, men også noe transport foregikk på sommerføre, med vogn. Og noen utbedringer ble også gjort da. Også senere ble det gjort forbedringer, og fram til andre verdenskrig var vegen kjørbare med bil fram til Galggo. Nå er det ikke lenger snakk om den gamle Markedsvegen, men den vegen som i alle fall i de nedre deler av Skibotndalen heter Gammelvegen.

*) Opplysninger fra brev skrevet av Anton Sommerseth i 1957, om Skibotn som handelssted.

Tyskerne hadde offensive tanker for den nye vegen de ville bygge, men den fikk først og fremst betydning for dem under tilbaketrekkingen fra fronten i nord og ut av Finland. Vegen fikk en helt annen standard enn den gamle hovedvegen gjennom dalen hadde, men den fulgte i store deler samme trasé som den gamle hadde. Men noen strekninger ble den lagt gjennom helt nytt terreng.

Også på finsk side av grensen var det planer om veg mot Norge, og sommeren 1939 kunne avisa Tromsø fortelle at der var arbeid i gang med å stikke opp veg fra Karesuando til Kilpis. Denne vegen ble også bygget under krigen, og det ble sørget for at vegnettet i Norge ble knyttet sammen med vegene lenger sør i Finland.

Der vegbygging tidligere foregikk med relativt enkle tekniske hjelpemidler, med håndredskaper, mannekraft og hestetransport, ble det nå satt inn mer maskinkraft, og transporten foregikk med stor bruk av lastebiler. Det ble satt stor innsats i gjennomføringen, og hele prosjektet på norsk side ble utført av et sør-norsk entreprenørfirma, Holst-Larsen. Denne vegbyggingsperioden ble kalt for Anleggstida og foregikk i 1941-42. Det var da stor aktivitet på det ellers relativt stille stedet Skibotn.

Den tidligere hovedvegen ble etterpå kalt for Gammelvegen, og den nye vegen som ble bygget under krigen, ble, i alle fall delvis, kalt for Nyvegen.



Den gamle vegen fra Skibotn opp gjennom dalen gikk på flatene gjennom Skoggårdan og på Olderbakken løp den sammen med den nye vegen som tyskerne bygget. Det ble også bygget en vegstump for å korte forbindelsen når man kom nedover dalen og skulle sørover. Denne

vegstumpen kunne minne om en arm som var løftet opp i en Hitler-hilsen og ble derfor kalt Adolf-armen. De nye vegsystemene dannet en trekant slik vi ser det på bildet over som er fra 1947.

Tidligere hadde Gammelvegen en enklere standard og flere svinger og kroker enn den fikk da den ble oppgradert gjennom Skoggårdan. Det skjedde flere tiår etter krigen og da fikk vegen også fast dekke.



På bildet til venstre nede på forrige side ser vi brua som ble bygget over Olderelva i Skoggårdan omkring midten av 1930-tallet. Før den tid var det ikke så enkelt å komme over. Da måtte hestekjøretøyer og de få bilene som var her, kjøre over der det var grunnest. I bakgrunnen ser vi fjøset og bolighuset til Kristian og Alberthe (Berta) Johnsen. Det er antakelig flom i elva når man bedømmer størrelsen på Sledofossen i fjellsida. Folk til fots måtte bruke de gangbruer som fantes, og det var ikke enkelt når det var flom i Olderelva, som på bildet nede på forrige side til høyre.



På bildet over ser vi Solveig Georgsen med sin sykkel på Gammelvegen en gang kort tid før andre verdenskrig. Det er ikke avklart hvor, men vi ser litt av standarden vegen har, med stabbesteiner som kantsikring for trafikken.

Bildet under viser Gammelvegen som går i svinger fra Olderbakken og nedover mot Myrbakken og Skoggårdan. Muligens på 1930-tallet.





Da Holst-Larsen kom til Skibotn for å utføre vegarbeidene, måtte de etablere seg her med biler, maskiner og utstyr. Og de måtte ha fagfolk som hadde kompetanse til å planlegge og gjennomføre arbeidene. Det var fortsatt behov for mye mannekraft, og det ga kjærkomne inntekter for mange, slik vegarbeid til nær sagt alle tider har gjort det. På bildet over ser vi en brakke som sto på riggområdet de hadde i bakken på oversida av Myrbakken. Til venstre ser vi Gammelvegen der den svinger seg opp bakken mot Olderbakken. Området hadde også mer virksomhet, og i dag (2016) kan vi fortsatt se et par murer som står inntil hovedvegen (E6) som går forbi. De var antakelig smørebukk for stell og vedlikehold av bilparken.

Bildet under er tatt nede ved den gamle kaia og viser noe av materialene som ble skipet inn. Det er antakelig brakkematerialer for å sette opp en del av de brakkene som ble bygget, både i bygda og lenger oppe i dalen.





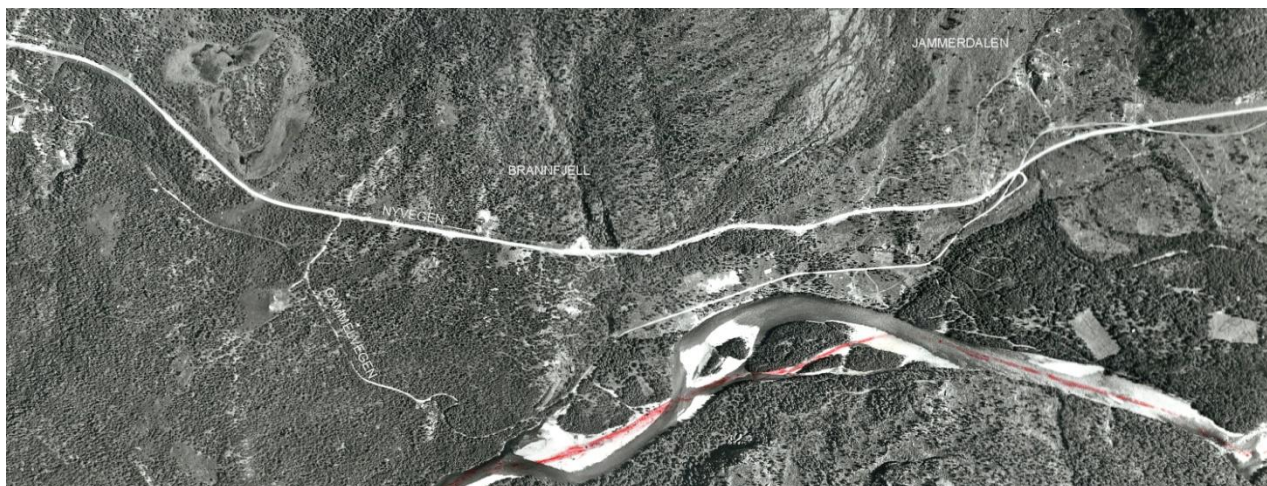
Lossingen av varer blir overvåket av væpnete tyske vakter på kaia.

Her ser vi en del av bil- og maskinparken som Holst-Larsen hadde i Skibotn. Dette er like ved den gamle kaia og der er også en stor brakke som bilene står inntil. I bakgrunnen kjenner vi igjen bedehuset (kirka) og Reisastua.



Under til venstre ser vi en av Holst-Larsen sine lastebiler parkert i Markedsgata i Skibotn sentrum, foran Georgsen sine uthus, lastet med takstoler for brakkebygging. Georgsen sin vippebrønn og Koht sitt hus til høyre i bildet. Bildet til høyre viser antakelig den samme bilen på Olderbakken. Adolf-armen går nedover mot venstre.



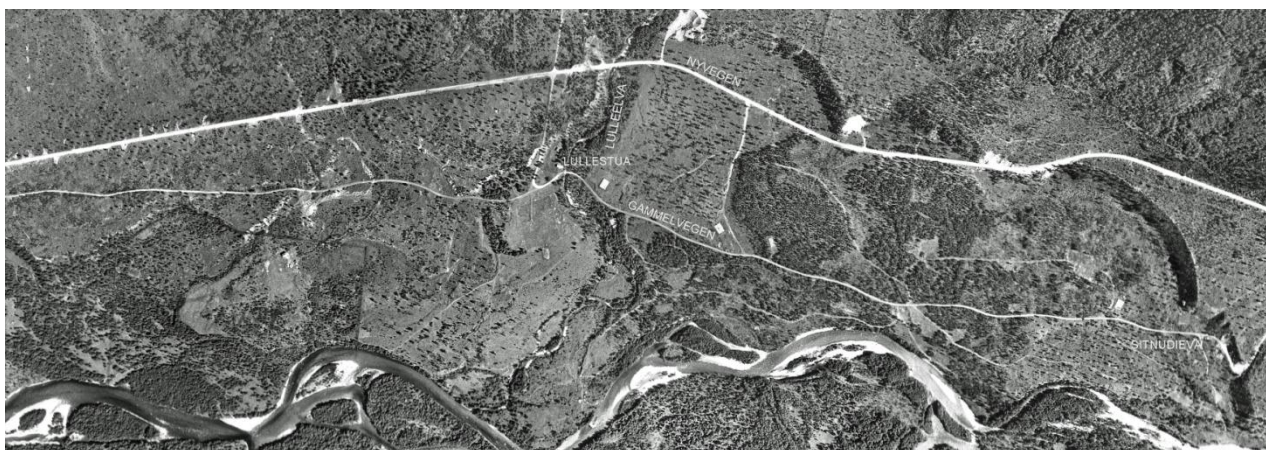


Da arbeidene kom til Brannfjell ble vegen lagt i fjellsida med en jevnere stigning enn den gamle hadde. På bildet over som er fra omkring 1960, ser vi Nyvegen i fjellsida og Gammelvegen på flata ved elva før den klatrer i svinger oppover mot venstre i bildet.



På bildet til venstre ser vi samme situasjon under krigen da vegen i fjellsida var ny. Gammelvegen kan sees i skogkanten nede ved elva. Bildet er tatt av Karl Georgsen fra høyden på sørvestsida av elva.

På bildet under, også fra omkring 1960, ser vi vegene på flatene i Lulle der Nyvegen også er lagt lengre fra elva enn Gammelvegen gikk.





Da vegen tidligere begynte stigningen mot Halsen, ble det noen lange og bratte bakker, og den kom ganske høyt i terrenget og med stor avstand til elva i bunnen av dalen. Det var en tung strekning å forsere for trafikken, og nå så man muligheten til å gjøre det noe lettere.

På bildet over er den nye vegen lagt nærmest elva som sees langs nedre bildekant. Det er fortsatt tunge bakker for vegen, men den går ikke så høyt som Gammelvegen som man kan følge lengre oppe i bildet. Mot høyre går Gammelvegen i bakker nedover mot Rovijok, der vegene møtes.



Bildene til venstre viser bygging av ny bru over elva Rovijok, antakelig omkring midten eller siste del av 1930-tallet.

Tidligere var der en trebru mens den nye brua hadde stålbjelker og dekke og kanter i betong.

Over ser vi forskalingsarbeider og arbeid med jernbinding for støping av brudekket. Til

venstre ser vi personer på brua som har sekk på ryggen og stokk i handa og antakelig er på tur. Mannen til venstre kan muligens være Ola Olsen. I forgrunnen står antakelig Anton Sommerseth på stillaset.





Bildet over er tatt ved brua over Rovijok antakelig på 1950-tallet. Vi ser soldater fra det norske forsvaret, en foran bautasteinen og en i stram hilsen på bua. Denne brua ble avløst av en ny da vegen ble utbedret antakelig på 1970-tallet. Den igjen har vært i bruk til det ble bygget en ny i forbindelse med en større utbedring i 2014. Betydningen av bautasteinene, spesielt dateringen på steinen til venstre, har det ikke lyktes å finne ut av.

Oppover dalen fra Rovijok fulgte den nye vegen stort sett samme trasé som den gamle, men den gamle vegen fulgte terrenget tettere, med flere mindre bakker opp og ned og med flere svinger rundt hindringer. I dag (2016) kan man finne den gamle vegen her og der i terrenget på begge sider av den nye, og slik er det til Helligskogen. Der forlater den nye vegen den gamle, som gikk gjennom tunet der og fulgte en lavere linje. Men ved Ditno måtte Gammelvegen begynne å klatre, og i Gardiborg krysser vegene hverandre. Der går den gamle høyere opp og kommer ned igjen ved Lombola, der vegene igjen møtes og følger stort sett hverandre til de når Storelva (Skibotnelva). Der blir den nye vegen lagt i bru over, mens den gamle må følge samme elveside videre som den hele tida har gjort, uten noen gang å krysse denne elva. Og derfra møtes ikke disse vegene mer. Mens den gamle vegen fulgte sin gamle trasé fram til Galggo, der den sluttet, pløyde nå den nye vegen nytt terreng på sin side av elva og også på sin side av Galgovannet, til den krysset grensen til Finland.

Arbeidslag på vegarbeid i Skibotndalen under andre verdenskrig. Fra venstre Jens Rasmussen, Kalle Eriksen, Aksel Karlsen (Olli-Aksel), Arthur Johnsen, Arne Grape og Petter Rasmussen, bror til Jens. Vi ser at hakke og spade fortsatt var viktige redskaper.

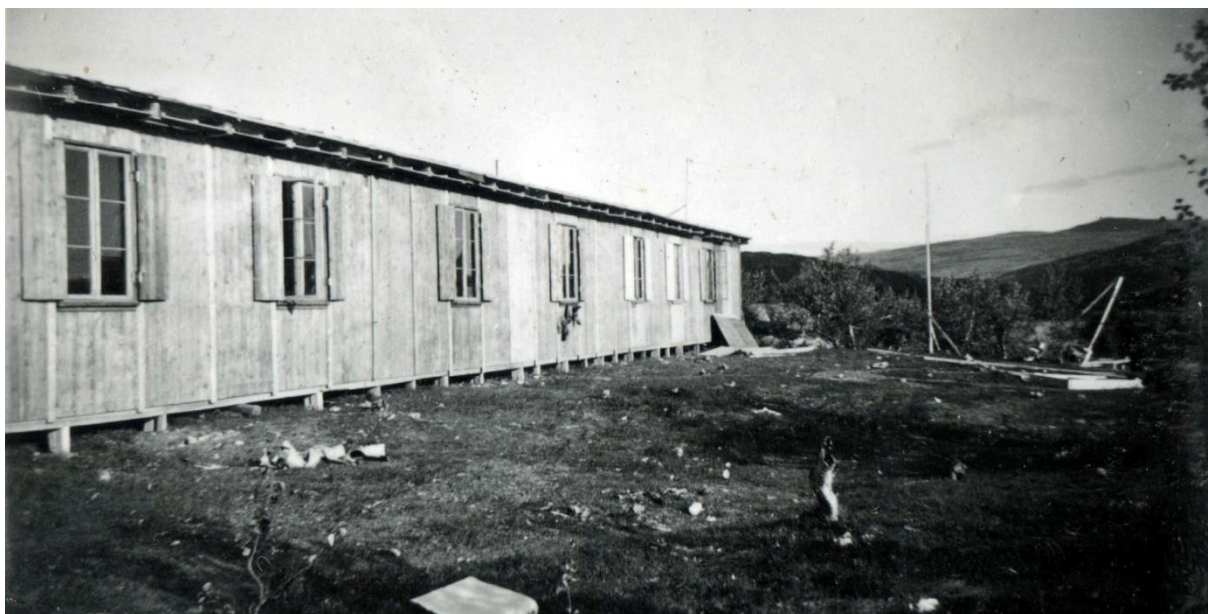


Bildet viser Lombola, et lite vann i Skibotnelva mellom Helligskogen og Galggo under andre verdenskrig. På odden midt i bildet sees veggen som går forbi, og der står en brakke som vegentreprenøren Holst-Larsen hadde der.

Dit den gamle vegen endte ved Galggo, ble materialer transportert med bil for å bygge brakker på den andre sida. Så ble de fraktet over vannet til Russenes. På bildet under er vi på nordøst-sida av vannet. I bakgrunnen ser vi Sallofjellet.



Her er landingsplassen for båtene på Russenes ved Galggo. Oppe på bakken står Holst-Larsen sin brakke med noen av arbeidsfolkene og utstyret deres.



Over ser vi mer av den store brakka som vi også kan se på bildet på forrige side.

Under ser vi noen av Holst-Larsen sine karer ved arbeidsredskapen som sto mellom brakka og vannkanten.



Brevhode fra firmaet Holst-Larsen.

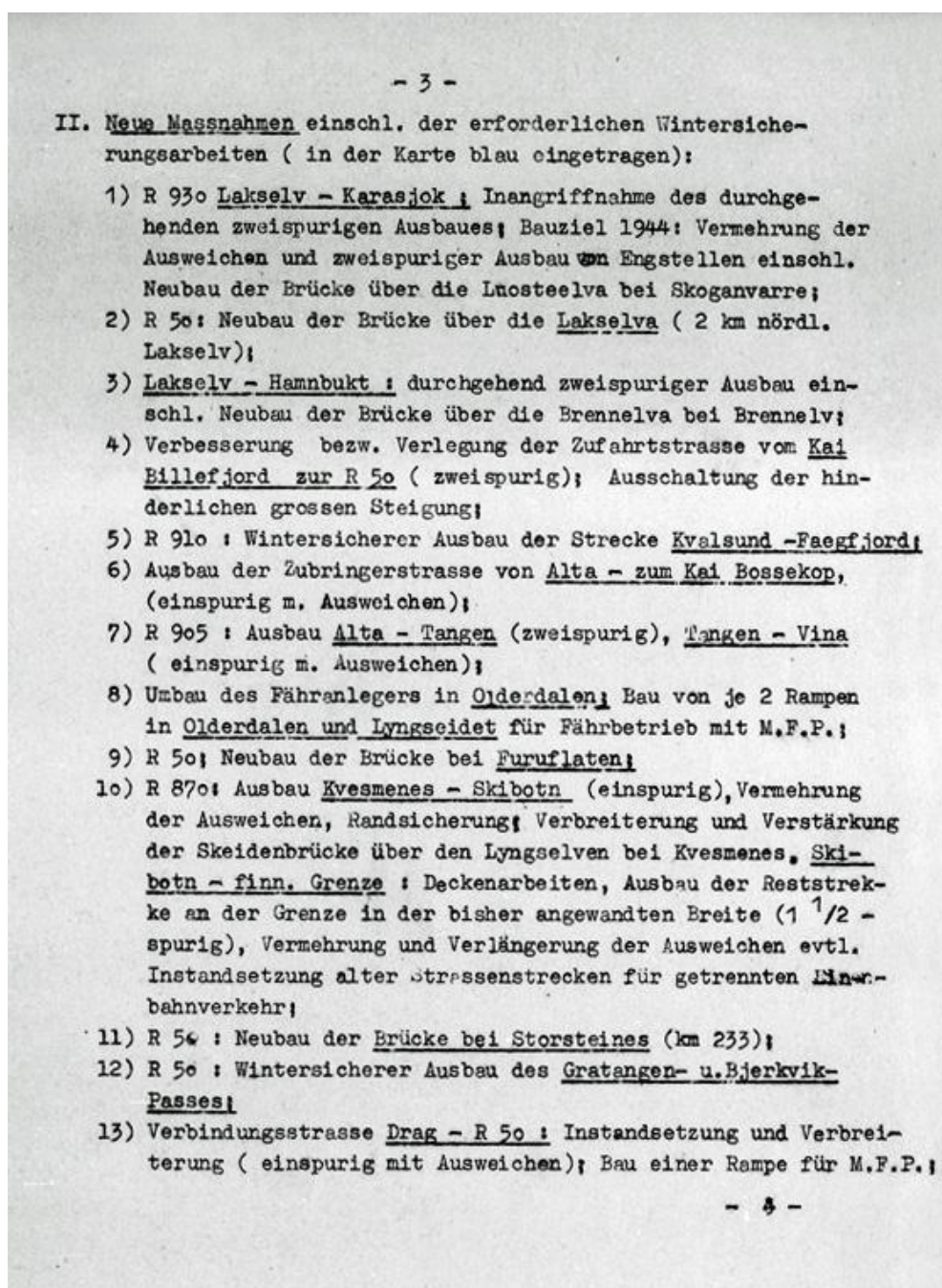


Til venstre ser vi to postkort som er tatt fra fjellet Saana i Finland med utsikt over den sørlige delen av Kilpisjärvi med halvøya Salmi sentralt i bildet. Det er ganske øde og er ikke synlig bebyggelse i området. Det øverste bildet er tatt et stykke oppe i fjellsida og er antakelig tatt før krigen, eventuelt tidlig under krigen. Vegen som tyskerne eller deres, på den tida allierte, finlenderne bygget, er enda ikke kommet. På det nedre bildet, som antakelig er tatt fra toppen av fjellet, er det heller ingen bebyggelse, men nå er vegen, som gikk videre til den norske grense, kommet. Da vegen ble bygget, var det også flere fra Skibotn som var med på arbeidene.



Da tyskerne under krigen etablerte seg i Skibotn-området, var vegen mellom Kvesmenes og Skibotn ganske ny, den var ferdig i 1941. Fra Skibotn til grensen mot Finland var den enda nyere. Det ble bygget ny veg på den strekningen i tyskernes egen regi i 1941-42. Og også på finsk side var der blitt bygget ny veg, slik at forbindelsen var knyttet sammen. Likevel var ikke disse sterkningene lenger gode nok.

29. juni 1943 ble det av tyskerne gjennomført en befaring av vegen fra grensen til Karesuvanto i Finland. Det ble da meldt om at det knapt fantes dekke på vegen og i vårløsningen var det fullstendig oppløst, spesielt i myrområdene i den øverste halve delen. Den sakkyndige som utførte befaringen trodde at vegen bare var brukbar fra slutten av juni til slutten av august. Personbilen som ble brukt under befaringen trengte 6 timer på å gjennomføre den 120 kilometer lange strekningen. Det ble så bedt om forskjellige tiltak slik at det kunne gjennomføres flytende, gjennomgående trafikk. Dersom dette ikke kunne gjennomføres med permanente tiltak, måtte i alle fall bruene og vegdekket utføres noenlunde tilfredsstillende. Det måtte også være rikelig med møteplasser for motgående trafikk. Det ble bedt om tilsagn på hvilken innsats av vegarbeidskraft og krigsfanger som ville bli satt inn. (Sammendrag av rapport, oversettelse ved forfatteren.)



Side 3 i tyskernes vegplan av 1944. Punkt 10) omhandler vegstrekningen Kvesmenes - Skibotn - finskegrensen,

Materialet om tyskernes vegplaner, både befaringen på finsk side og planen i Norge, er utlånt fra Simon Orchard.

Et annet dokument som var datert 26.1.1944, var hemmeligstemplett og omhandlet vegbyggeprogram i hele Norge. I del II om nye tiltak blant saker av første hastekategori var også et punkt som omhandlet vegen Kvesmenes - Skibotn - finskegrensen. På side 3 i denne vegplanen står det:

"10) R 870: Utvidelse Kvesmenes - Skibotn (enkeltkjørebane), økning av antall møteplasser, kantsikring, øking av bredde og forsterking av Skaidibrua over Lyngselva (her menes Signaldalselva) ved Kvesmenes. Skibotn - finskegrensen: dekkearbeider, utbygging av reststrekningen til grensen i den hittil brukte bredde (1 1/2-felts), øking av antall og forlengelse av møteplasser evt. istandsettelse av gammel vegstrekning for atskilt envegstrafikk." (Oversettelse ved forfatteren.)

Planen var supplert av et kart som viste tiltakene, hvor de var og med nummer som refererte til punktene i teksten.

Vi kjenner ikke til i hvilket omfang planen ble gjennomført.



Utsnitt av tyskernes kart for vegplanen i 1944.

En sak kan være å bygge en veg for sommerbruk. Noe annet vil det være å bruke den som helårsveg i værharde strøk i 5-600 m høyde på nesten 70° nord. Med de brøyteredskapene som var tilgjengelige omkring og like etter andre verdenskrig var det derfor en stor utfordring å holde vegen åpen gjennom Skibotndalen helt til Finland. Og det lyktes heller ikke alltid. I den første tida etter krigen var det ikke uvanlig at vegen var stengt i perioder med dårlig vintervær.



Over ser vi snøbrøyting i Skibotndalen antakelig i siste del av 1940-tallet. Håkon Henriksen fra Skibotn står lengst til høyre og i midten, med spaden på skuldra, står muligens Rasmus Rasmussen. Det var en vanskelig oppgave å holde vegen til Finland åpen om vinteren, og handmåking av enkelte deler var en del av jobben når vegen skulle åpnes etter en stengeperiode. Brøytebilen er av merket Ford.



Her ser vi 3 brøytebiler som har stevnemøte, antakelig i Galggo-traktene i siste del av 1940-tallet. Det har antakelig vært mye uvær og behov for stor innsats for å gjenåpne vegen. Bilen til venstre kan muligens være den samme som på bildet over. Det er også mye mannskap der som er med for å ta seg av handarbeidet, flere av dem kan sees å holde en snøspade. Den store brakka kan muligens stå igjen etter Holst-Larsen som hadde bygget vegen under krigen.

Også om sommeren må det foretas vedlikehold og utbedringer. Under til venstre ser vi Gunnar Kvalberg på vegarbeid i Skibotndalen, antakelig i Langbakken. Lille Rundfjellet sees nede i venstre bildekant. Til høyre er et arbeidslag muligens i de samme traktene, og begge bildene er antakelig fra 1970-tallet. Fra venstre ukjent, Aksel Eriksen (1918-1986), Rolf Eriksen (1926-1997) og Kåre Hansen (1920-1979)



Da det før krigen var spørsmål om mellomriksveg i Troms, var det stor motstand mot å knytte vegen gjennom Skibotndalen til Finland. Frykten for "den finske fare" var stor, man ønsket ikke å øke risikoen for påvirkning fra Finland. Den finsttalende befolkningen i Skibotn ble ikke regnet for fullt pålitelige og kunne lett bli offer for påvirkning av strømninger fra et naboland man i sentrale kretser i Norge ikke hadde full tillit til. Det ble ført en avskjermingspolitikk der man heller ville knytte befolkningen tettere til resten av landet. Vegen sørover og vestover ble prioritert og det var viktigere å ferdigstille strekningen Kvesmenes - Skibotn. Det ble også arbeidet for, også lokalt i kommunen, at en mellomriksveg skulle bygges gjennom Signaldalen til Sverige. Den dalen var befolket av pålitelige norske bureisere^{*)}. For de som ønsket mellomriksvegen fra Troms til Sverige, og ikke til Finland, var det enda et alternativ framme i diskusjonen; det ble også arbeidet for en forbindelse fra Bardu mot Kiruna. Da tyskerne under krigen fikk gjennomført vegen gjennom Skibotndalen, avskar de hele diskusjonen. Likevel var det så sent som i 1950 leserinnlegg i avisa Nordlys som sterkt argumenterte for at det burde bygges mellomriksveg gjennom Signaldalen.

^{*)}Se Knut Einar Eriksen og Einar Niemi: Den finske fare. Sikkerhetsproblemer og minoritetspolitikk i nord 1860-1940.

Nordover fra Skibotn

Før 1970-årene var det ikke bilveg lengre nord enn Skibotn på østsida av Lyngenfjorden. Vegen kom slik den var blitt bygget under krigen, ned bakken, krysset Gammelvegen og fortsatte ned mot fjæra og videre ut til kaia som tyskerne hadde fått bygget under krigen. Og der var det slutt. Skulle man lengre nord, måtte man kjøre riksveg 50 på vestsida av fjorden, under Pollfjellet, hvis ikke vegen på vinterstid var stengt av ras, videre til Lyngseidet og ta ferge over Lyngenfjorden til Olderdalen, før man igjen kunne kjøre videre. I 1983 ble det åpnet en over 3 km lang tunnel gjennom Pollfjellet, og vegen ble noe sikrere. Men da var det allerede kommet veg på østsida av fjorden, som fortsatte videre nordover fra Skibotn. Også denne vegen hadde i noen år blitt arbeidet litt med ved hjelp av sysselsettingsmidler for å holde folk i arbeid når det var dårlige tider, før det ble satt fart og vegen en gang på 1970-tallet kunne tas i bruk fram til Manndalen.

Nedenfor ser vi fjordlandet rett nord for Skibotn sentrum i 1947. Bilvegen stopper ved kaia som sees til høyre. Litt lengre oppe i bakken går en veg forbi Ronkka, videre forbi Hotten og ut til husene på Kvalberg, som også ble kalt for Ytter-Hotten. Den var ikke laget av noen myndigheter og hadde ikke samme standard som vegen som gikk til kaia.



Over ser vi fjordlandet fra Røykeneselva forbi Røykenesbukta før bilvegen kom. Bildet er fra omkring 1960.

Veganlegg nord for Skibotn. Antakelig begynnelsen av 1970-tallet. Vi ser anleggsvegen fra Røykenes utover mot Røykenesbukta i god tid før den var klar for trafikk. Det var mulig å ta seg fram på vegen, og noen var det som tok seg utover langs fjorden. Det var jo spennende og interessant å kjøre der det aldri før hadde vært mulig. I bilen sitter Gunnar Beck, hans kamerat Edmund Juliussen og Gunnar sin bror Nils Petter Beck, som sitter i baksetet. Bilen, en Ford Taunus 17M, tilhørte Edmund Juliussen.



Røykenesbukta

Før det kom veg, fulgte man stier for å komme til Røykenesbukta, elva kunne være en utfordring, men over kom man.

I bukta lå en fin gresslette som i dag for det meste er spist opp av vegen og som man knapt legger merke til når man suser forbi i bil. Som unge gutter hendte det at vi dro dit. Så merket vi opp en bane på sletta og hadde da en løpebane som vi syntes var brukbar. Løpebane var ellers ikke noe som fantes i Skibotn. Men vi hadde sett bilder i aviser og blader og hørt radiosendinger fra konkurranser, og vi syntes idrettsheltene var flotte idoler.

På denne friidrettsbanen kunne vi så konkurrere i løping rundt banen, men også andre øvelser ble avholdt. Lengdehopp er for eksempel ikke vanskelig å få arrangert, og med en passelig stor, flat stein kunne vi kaste diskos. Spydemner var heller ikke vanskelig å finne i småskogen i nærheten.

Men vegen til Røykenesbukta fra Skibotn var ganske lang, og idrettsstadion i Røykenesbukta ble antakelig ikke brukt mange ganger.

Sletta i Røykenesbukta har også blitt brukt som danseplass og etterpå fungerte den som campingplass. Det var jo også en flott plass å sette opp telt på.



Hallvard Sommerseth sitter ved hellaren under Larsberg ved Lyngenfjorden en høstkveld i 1967. I bakgrunnen kan han se anlegg for den nye vegen (senere E6) over Daumannsberget. Navnet på berget kom antakelig av at området ved Larsberg ble brukt til midlertidig lagring av lik før det kom kirkegård i Skibotn. Så ble likene etterpå ført med båt til kirkegården på Lyngseidet.

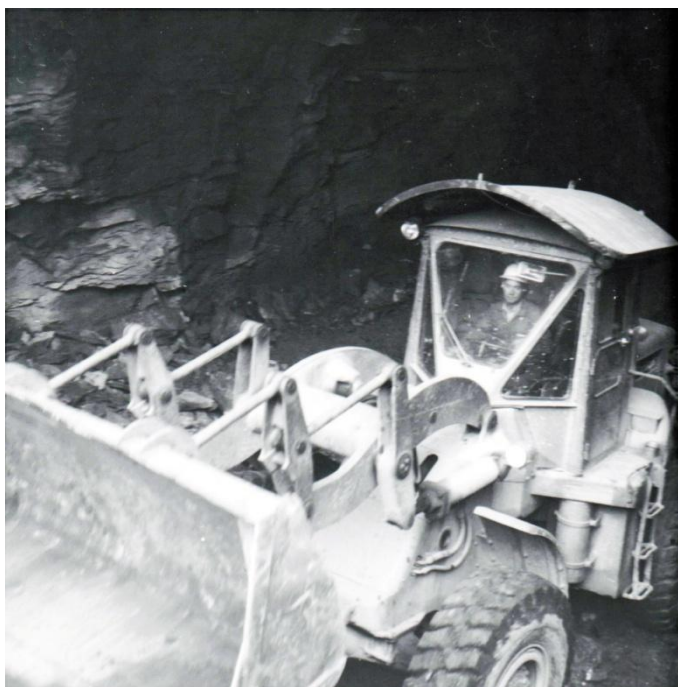
Bildet viser maskineri som sto i Larsbergbukta rett sør for tunnelen og som ble brukt i forbindelse med arbeidene med tunnelen.

Maskinen er en luftdrevne borerigg med 3 boremaskiner for å bore sprengningshull for dynamitt.

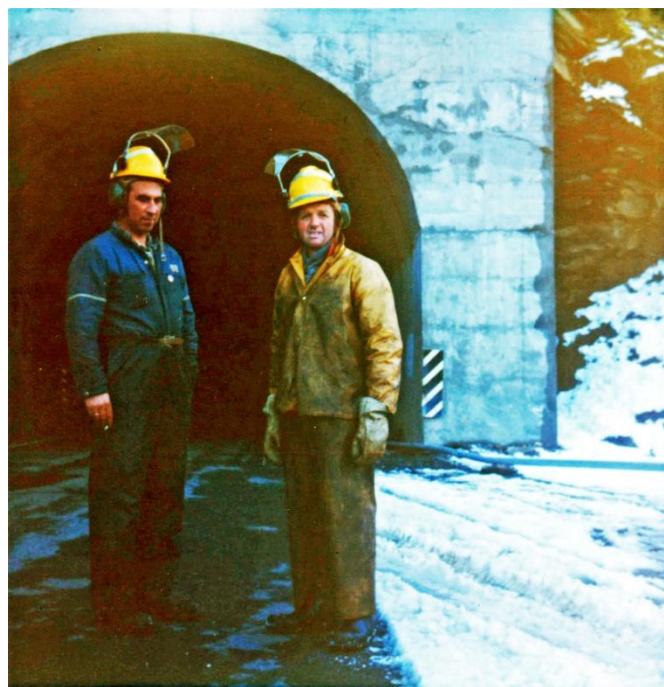




Et arbeidslag som arbeidet inne i Larsbergtunnelen. Foran i skuffa på hjullasteren sitter fra venstre Einar Granlien (?) fra Gratangen, Gunnar Kvalberg fra Skibotn og Arne Sletten fra Salangsdalen. I rekka bakenfor står fra venstre Konrad Ludvigsen (?) fra Nordmannvik, Peder Nevermo fra Rotsund og Rørslett fra Gratangen. Bakerst står Kristian Kvalberg fra Skibotn. Gunnar og Kristian var brødre, de andre er ukjente. Fotograf var antakelig Rolf Eriksen.



Kristian Kvalberg i arbeid med hjullaster inne i Larsbergtunnelen.



Egil Seppola og Rolf Eriksen utenfor det ferdige tunnelinnslaget i sørenden av Larsbergtunnelen. Tunnelen ble åpnet i 1975.

Fra: RF13.50 (ikkesvar@regionalforvaltning.no)

Sendt: 08.06.2016 11:25:46

Til: Post Storfjord

Kopi:

Emne: RF13.50 - Automatisk epost til arkiv 2016-0024

Vedlegg: Soknad-2016-0024.pdf;Veger (foreløpig mai 2016).pdf

Overføring av mottatt søknad på RF13.50 til arkiv.

Gjelder støtteordning Kommunalt næringsfond - Storfjord.

Referansenummer: 2016-0024

Søknadsnummer: 2016-0024

Tilsagnsnummer: (ikke spesifisert)

Prosjektnavn: Støtte til bokutgivelse

Innsendt: 08.06.2016

Prosjekteier: Grape, Jan Erik

Kontaktperson:

Bruker(brukernavn): Jan Erik Grape (jan.erik.grape@gmail.com)

E-post(bruker): jan.erik.grape@gmail.com

Søknad til regionalt næringsfond

Mvh,

Storfjord kommune

Følgende filer vedlagt:

Veger (foreløpig mai 2016).pdf



Saksfremlegg

Utvalgssak	Utvalgsnavn	Møtedato
82/16	Storfjord formannskap	14.10.2016

Samarbeidsavtale med Nord-Troms Studiesenter om studiebibliotek

Vedlegg

- 1 Samarbeidsavtale med Nord-Troms Studiesenter om studiebibliotek 2017-19
- 2 Minimumsstandard studiebibliotek

Saksopplysninger

Studiebibliotekene inngår i Nord- Troms Studiesenter (NTSS) sin modell: Megler – Motor – Møteplass. Folkebibliotekene er den lokale infrastrukturen i studiesentret og skal fungere som møteplass, studiested og læringsarena i kommunen studentene er bosatt i.

Universitetsbiblioteket (UB) er positive til å inngå en samarbeidsavtale med Nord- Troms med gjensidige forpliktelser til studentenes beste, lik den UB har med Lenvik bibliotek/ Finnsnes studiesenter. I møte i mars 2015 så man behovet for å utarbeide en statusrapport for studiebibliotekene i hver kommune. Denne statusrapporten skulle danne grunnlag for utarbeidelse av forslag til samarbeidsavtale mellom NTSS og kommunene. En slik avtale vil igjen danne grunnlag for avtale med UB.

Revitalisering og oppgradering av studiebibliotekene ligger inne som satsingsområde i Strategisk plan for Nord-Troms Studiesenter (vedtatt i Regionrådet sak 10/14) – Handlingsdelen. Hensikten er å bygge på og videreutvikle NTSS og studiebibliotekene sine gode erfaringer med å framskaffe en merverdi for studentene gjennom lokal oppfølging og støtte.

Det er nødvendig med endringer som følge av teknologisk utvikling. Innenfor stadig flere fag og emner er det mulig for studentene å ta ulike studier via nett, der de også kan delta i faglige diskusjonsforum osv. Dette gir nye utfordringer for studiebibliotekene som ønsker å være en aktiv og viktig deltaker i satsingen på høyere utdanning og NTSS.

I oppstartperioden da studiebibliotekene var prosjekt avsatte kommunene midler i sine årlige budsjett til drift av disse. Etter 2011 har rammebetingelsene (økonomi, lokalitet, tilgjengelighet, åpningstider) for studiebibliotekene blitt ulike i kommunene. Det er behov for en ny avtale mellom kommunene og NTSS om drift av studiebibliotekene.

Biblioteksjefene har i samarbeid med NTSS utarbeidet vedlagte forslag til samarbeidsavtale og minimumsstandard for studiebibliotekene. Nord-Troms Regionråd støtter i vedtak i møte 23.09.16 forslaget til samarbeidsavtale og at denne inngås mellom Nord-Troms Studiesenter og kommunene i regionen.

Vurdering

Utdanningsløp innenfor fagarbeid og høyere utdanning er viktig for lokalt å produsere den arbeidskraft det offentlige og næringslivet har behov for. Nord-Troms Studiesenter tilbyr ordinære studier gjennom fleksible løsninger fra ulike utdanningsinstitusjoner og bidrar på den måten både til å høyne regionens utdanningsnivå og til å rekruttere, utvikle og beholde arbeidskraft.

For svært mange av studentene som er tilknyttet studiesenteret, er ikke alternativet å ta høyere utdanning andre steder. Alternativet er i stor grad å ikke ta utdanning. Karlegging foretatt på flere områder tilsier det vil bli kamp om kompetanse i årene framover og at kommunene vil trenge all den kompetanse de kan få.

Kommunene i Nord-Troms hadde i perioden 2009 – 2011 samarbeidsavtale med NTSS om studiebibliotek i hver kommune. Studiebibliotekene er en viktig merverdi for studenter fra Nord-Troms som tar fleksible nett- og/ eller desentraliserte studier.

En avtale med Universitetsbiblioteket vil være med på å utvikle studiebibliotekene.

Universitetsbiblioteket foretrekker én avtale med Nord-Troms i stedet for avtale med hver kommune. Med bakgrunn i dette anbefales kommunen å godkjenne vedlagte avtale.

Rådmannens innstilling

Storfjord kommune ser det som positivt at det inngås avtale med Nord-Troms studiesenter om studiebibliotek og godkjenner vedlagte avtale og minimumsstandard.



SAMARBEIDSAVTALE

MELLOM NORD-TROMS STUDIESENTER OG
KOMMUNENE KVÆNANGEN, NORDREISA, SKJERVØY,
KÅFJORD, STORFJORD OG LYNGEN

Om studiebibliotek

For perioden 2017 – 2020

BAKGRUNN

I Nord-Troms har man hatt et godt etablert biblioteksamarbeid siden 2004, organisert og formalisert med forankring i Nord-Troms Regionråd siden 2008. Studiebibliotekene ble etablert allerede i 2004 i alle seks kommuner/bibliotek i Nord-Troms. Alle bibliotekene har rustet opp etter felles minimumsstandard. Denne standarden har endret og utviklet seg i takt med at studentenes behov har endret seg. I 2006 ble Nord-Troms Studiesenter (NTSS) etablert og studiebibliotekene inngikk i studiesentermodellen: Megler – Motor – Møteplass. Folkebibliotekene er den lokale infrastrukturen i studiesentret og skal fungere som møteplass, studiested og læringsarena i kommunen studentene er bosatt i.

For å sikre drift og forutsigbarhet så man behov for å inngå mer forpliktende samarbeid. I 2009 ble det inngått samarbeidsavtale mellom NTSS og kommunene i Nord-Troms for perioden 2009-2011. Som en del av avtalen satte kommunene av midler til satsing på eget studiebibliotek. Midlene ble brukt til utstyr og kompetanseheving, i henhold til felles plan for utvikling av studiebibliotekene.

Bibliotekene i Nord-Troms er fremdeles viktige samarbeidspartnere for Nord-Troms Studiesenter, og det er behov for å formalisere dette samarbeidet.

FORMÅL

Hensikten med samarbeidet er gjennom gjensidig forpliktelse å sikre at det kan gis utdanningstilbud på høyere nivå i regionen og at studentene får en tilfredsstillende infrastruktur.

Folkebibliotekene i Nord-Troms er studiebibliotek og møteplass for de som tar utdanning. Med studiebibliotek i hver kommune får studentene nærhet og tilgang til godt kjente og etablerte lokaler. Her kan man ha gruppesamlinger og har tilgang til litteratur, internett, trådløst nettverk og lyd/bildestudio. Bibliotekene har leseplasser og grupperom til disposisjon, og kan benyttes både i og utenom ordinær åpningstid.

Det er nødvendig med endringer som følge teknologisk utvikling. Innenfor stadig flere fag og emner er det mulig for studentene å ta ulike studier via nett, der de også kan delta i faglige diskusjonsforum osv. Dette gir nye utfordringer for studiebibliotekene.

Med denne samarbeidsavtalen ønsker vi å sikre og videreutvikle det gode samarbeidet mellom NTSS og studiebibliotekene. Studiebibliotekenes tilrettelegging for utdanning av voksne må sees i sammenheng med prosjekt *Kompetanseløft i Nord-Troms*.

MÅL

Å styrke samfunns- og næringsutviklingen i regionen ved å gi utdanningstilbud som kan bidra til å rekruttere, videreutvikle og beholde kompetent arbeidskraft.

- Jobbe tett opp mot utdanningstilbydere for å få gode, fleksible løsninger for studenter i Nord-Troms.
- Etablere og følge opp relevante, nye kurs og studier i tett samarbeid med kommunal sektor og næringslivet i regionen.
- Rekruttere studenter til ulike studier gjennom aktiv markedsføring.
- Oppfølging av studentene i nært samarbeid med studiebibliotekene slik at studentene vil bli i Nord-Troms og bruke sin kompetanse her.
- Tilrettelegge best mulig for voksnes læring lokalt i hver kommune.

AVTALEPARTENES ANSVAR

Nord-Troms Studiesenters ansvar

- Mekle fram studier i regionen
- Sikre jevnlig informasjon om pågående og kommende kurs, studier og aktiviteter.
- Bistå studenter i kontakt med studiested- bibliotek
- Sikre kommunikasjon mellom studiestedet og bibliotek tjenesten lokalt
- Kompetanseheving og kvalitetssikring av studiebibliotekenes tjenester.
- Felles møteplass NTSS og studiebibliotekene om voksnes læring
- Forhandle fram avtale med Universitetsbiblioteket
- Årlig rapportering til Regionrådet

Studiebibliotekenes ansvar

- Til enhver tid oppfylle minstestandarden
- Veiledning og tilrettelegging for studenter lokalt i hver kommune
- Informere om studier og kurs
- Informere om studiebibliotekets tjenester lokalt
- Delta på kompetansegivende kurs
- Årlig dokumentere og rapportere til NTSS og Nord-Troms Regionråd

Kommunenes ansvar

- Sikre studiebibliotekene tilstrekkelig økonomi til vedlikehold og oppgradering av tjenesten og til kompetanseutvikling for de ansatte.
- Sikre at studiebibliotekene oppfyller minimumsstandard. Vedlegg
- Informasjon i organisasjonen om Nord-Troms Studiesenter og Studiebibliotekene

ORGANISERING

Samarbeidsparter er Nord-Troms Studiesenter og kommunene gjennom studiebibliotekene. Styringsgruppa/ ressursgruppa for Nord-Troms Studiesenter er oppnevnt av, og rapporterer til styret i Nord-Troms Regionråd.

VARIGHET

Avtaleperioden er 3 år fra 2017 til og med 2020. Avtalen kan sies opp av partene med minimum 6 måneders varsel. Oppsigelsen får virkning fra neste kalenderår.

UNDERTEGNING

Nord-Troms, 2016

Kvæangen kommune

.....

Nordreisa kommune

.....

Skjervøy kommune

.....

Kåfjord kommune

.....

Storfjord kommune

.....

Lyngen kommune

.....

Nord-Troms Regionråd ved Nord-Troms Studiesenter

.....

Minimumsstandard - Studiebibliotekene i Nord-Troms

Helt siden oppstarten med studiebibliotekene i 2004 har bibliotekene rustet opp etter felles plan for utvikling av tjenestene. Denne planen fikk etter hvert navnet «Minimumsstandard».

Minimumsstandarden sikrer at studenter i Nord-Troms har lik tilgang til bibliotek tjenester i alle seks kommuner, at tjenestene har tilnærmet samme kvalitet. Tjenestenes innhold, kvalitet og nivå er beskrevet i minimumsstandarden.

Studiebibliotekene i Nord-Troms skal være attraktive møteplasser som gir studenter et brukervennlig, tilpasset og utvidet bibliotektilbud, med særlig fokus på det å være student i desentraliserte og fleksible studier.

1. Studiebibliotekene i Nord-Troms skal minimum tilby følgende tjenester:
Tilgang til studieplasser/studierom/grupperom/undervisningsrom.
Studiebibliotekene skal tilrettelegge et godt studiemiljø lokalt i hver kommune; fungere som lokal campus for desentraliserte studenter.
Studieplasser og ulike rom må være hensiktsmessig plassert, innredet og tilrettelagt for voksne studenter.
Studiebibliotekene må tilrettelegge for stille sone(r) som gir studenter arbeidsro.
Studenter bør ha tilgang til å lage seg kaffe/te.
Studiebibliotekene har også ansvar for å tilrettelegg og organisere tilgang til gruppe-/undervisningsrom i hver kommune som rommer inntil 15 personer. Det er her viktig at disse undervisningsrommene også er tilrettelagt og egnet for voksne studenter.
2. Tilgang til biblioteket i og utenom ordinær åpningstid.
Alle studiebibliotek bør kunne tilrettelegge slik at studenter kan benytte biblioteklokalene utenom åpningstid.
3. Tilgang til faglitteratur og ulike databaser.
Alle studiebibliotekene skal gi tilgang til relevant faglitteratur, støttelitteratur og metodebøker til oppgaveskriving.
Alle studiebibliotekene har tilgang til ulike databaser gjennom Troms fylkesbibliotek sine avtaler/konsortier. Ansatte er forpliktet til å gjøre seg kjent og kunne veilede lånere i bruk av disse.
4. Veiledning knytta til informasjonskompetanse og søk i databaser.
Det er viktig at alle studiebibliotekene i Nord-Troms har ansatte med tilstrekkelig bibliotekfaglig kompetanse og kunnskap i informasjonskompetanse, for å kunne veilede studenter.
5. Fjernlån – dvs. innlån av pensum-/tilleggs litteratur fra andre bibliotek.
Alle studiebibliotek skal tilby studenter å låne inn aktuell faglitteratur fra andre bibliotek i Norge. Ved fjernlån er det eierbibliotekets låne regler som gjelder.
6. Tilgang til fagbibliotek tjenester i folkebibliotek.
Studiebibliotekene skal samarbeide med ulike lærested og tilby tilrettelegging og faglige ressurser.
Lisensbelagte elektroniske ressurser har ikke folkebibliotekene i regelen tilgang til, men studiebibliotekene skal kunne veilede studenter til å logge på «campus» ved sin utdanningsinstitusjon og få tilgang til lærestedets elektroniske ressurser.
Nærmere beskrivelse av denne tjenesten inngår som en del av avtalen som

Studiebibliotekene/NTSS skal tegne med Universitetet/Universitetsbiblioteket i Tromsø.

7. Tilgang til oppdatert PC med oppdatert programvare og egen skriver tilkoblet.
PC-en bør helst kun være tilgjengelig for studenter; ikke kunne benyttes av andre lånere/besøkende.
8. Trådløst nettverk
Alle studiebibliotek skal ha trådløst nettverk som fungerer i hele bibliotekrommet.
Trådløst nettverk må også være tilgjengelig utenom ordinær åpningstid.
9. Tilgang til kopimaskin, scanner og fargeskriver.
10. Videokonferanseutstyr.
Alle studiebibliotek skal ha tilgang til videokonferanseutstyr, enten i egne lokaler eller i nærliggende/tilstøtende lokaler. De bibliotekene som har små studioer må tilrettelegge for at det er mulig å leie større studioer i samme kommune.
11. Eksamenslokaler.
Studiebibliotekene bør kunne tilrettelegge for avvikling av lokal eksamen. Dette skjer i tilfelle i samarbeid med det enkelte lærested og den enkelte student. Eventuelle utgifter må dekkes av lærested/student.
12. Informasjon
Alle studiebibliotek er forpliktet til å informere og gjøre sine tjenester kjent for studenter/brukere i sin kommune. Det er spesielt viktig å være ute med informasjon i forkant av semesterstart og ved inngang til eksamensperioder.
 - Oppdatert informasjon om studiebibliotek på bibliotekets nettsider
 - Oppdatert brosjyre
 - Informasjon/oppslag i bibliotekrommet
13. Kompetanseheving
Ansatte ved studiebibliotekene er forpliktet til å delta på kompetansehevende kurs som arrangeres i regionen. Dette for å sikre at ansatte har tilstrekkelig kompetanse for å kunne veilede studenter i bl.a. informasjonskompetanse.

Vedtatt 23.08.2016
i regionalt bibliotekmøte



Saksfremlegg

Utvalgssak	Utvalgsnavn	Møtedato
83/16	Storfjord formannskap	14.10.2016

Valg av forhandlingsutvalg - arbeidsvilkår rådmann

Saksopplysninger

Under tilsetning av rådmann i kommunestyremøte 21.09.16 ble følgende vedtatt:

1. Trond Roger Larsen tilsettes som rådmann i Storfjord kommune fra 01.10.2016.
2. Stillingen er etter avtale på åremål frem til 01.04.2020.
3. Trond Roger Larsen gis rett til forlengelse i stillingen i 1 år + 1 år etter 01.04.2020.
4. Formannskapet gis fullmakt til å avtale lønns- og arbeidsvilkår. Formannskapet kan også videredelegere fullmakten til et forhandlingsutvalg utgått av formannskapet.

Vurdering

Det bør velges et forhandlingsutvalg på 3 medlemmer som får fullmakt til å avtale lønns- og arbeidsvilkår for rådmannen.

Rådmannens innstilling

1. Følgende velges til forhandlingsutvalget:
2. Forhandlingsutvalget gis fullmakt til å avtale lønns- og arbeidsvilkår for rådmannen.